

Hibru Quran

Moji Hibru yoṅore Quran ruaya.

Mimitaniṅ

Yesuji Sombuṅgo ropeko ore ṅadiineo gosa 35 ore so tariko ṅi mo tinaine so manegobeneṅ, iṅoji Quran yo quraṅgaru Juda maṅkekerisie ṅiṅigo yoṅore ruaya. Juda yoṅoji Hibru (kotu) buṅo mibuṅ ore tinayaṅuṅ Hibru mibuṅ. Goineji Juda maṅkekerisie ṅiṅigo oi kekesuesue kokoine eyarebi Yesure kadi poretiṅ bokeiṅgo manesuku Juda yoṅore kadi raṅbaṅineo ṅeṅeineo moke ropeiṅgo manebuṅ. Kadi raṅbaṅine oi Kadi buṅore yameṅkeke.

Quran yoore buṅo koruṅ 3 oi iṅi:

1. Yesu Anutire Made iṅoji joiserereṅ soguine maneru oṅuine oiji Mamaine reṅgabeminde fuṅne maneya. Ore eru Sombuṅ mimerereṅ Moses eru kajeṅouṅ ṅiṅigo sosowo yadureru ropekiine fukega.

2. Anutuji Yesu igodonṅaru damaṅ tatariine tomiri sorinṅ gio siṅaṅnoṅuṅ qoruine fukeru goiṅ. Inyoṅunde dari keseya ore boji ririga tariko sorinṅ gio siṅaṅ goine yoṅore so embimbiṅgakimiṅ.

3. Maṅkekerisie noṅuṅ Yesu manesiṅ gabeneṅ agiburaṅnoṅuṅ bokero munaṅ qa noreru komegone bomuku nobeko kokoi so manegobeneṅ. Sorinṅ gio raṅbaṅine oi sasako oṅuine fukeko babi Yesuji munaṅqoqore fuṅne

foriine barariᅅga noreru iᅅoyonunde boji ririga onjuine enimiᅅ ore rurua eya.

Maᅅkekerisie ᅅiᅅigo soguine yonore mosire sundu oi tatariineo (Gaᅅ 11) quraᅅgaru mamane-siᅅyaᅅunji egu gbaᅅiᅅ ore iᅅi bapakare yabega, “Kekesuesue eᅅarebi ore joiserereᅅ oi yameᅅ keku karieru maneku Yesuke gbiᅅ einebi.” Buk yoore uᅅsowon eru siᅅaᅅ bobo buᅅo oi aᅅiineke.

Buk yoore mobe qoruine 10 oi iᅅi:

Buᅅo funᅅfunᅅgaine: Kristoji Anuturo funᅅne barariᅅga nore foreya 1.1-3

Kristoji mimerereᅅ sosowo yadurega 1.4–2.18

Kristoji Moses eru Josua yaturega 3.1–4.13

Kristoji soriᅅ gio siᅅaᅅ sosowo yadurega 4.14–7.28

Kristore jojofo buru oi jojofo buru raᅅgbaᅅine odurega 8.1–9.28

Kristore dari fuji boji sosowo yadurega 10.1-39

Mamanesiᅅ oi ya funᅅfunᅅgaine eru qoruine 11.1–12.29

Eebobonoᅅunji Anutu beufi oteinebi 13.1-19

Oᅅgawowosi tatariine 13.20-21

Maᅅ papakare buᅅo eru momojo buᅅo tatariine 13.22-25

Anutuᅅi Madeine soreme wakiru buᅅoine barariᅅga noreya.

¹ Anutuᅅi ronere ronekoᅅgo funᅅgaru kadi furuine furuine boyoberu buᅅoine barariᅅga noreiᅅgo maneya. Onu maneru buᅅoine damanᅅ kokoine kajeqouᅅ ᅅiᅅigo bobururu maᅅyaᅅuᅅgo ruame totogo mibi apa ᅅasoponoᅅunji maneru go wapebuᅅ. ² Onu go wapebuᅅyoᅅ, damanᅅ

tatariineo gobeneŋ yoo Madeine soreme buŋoine barariŋga noreru totogo miko maneben. Madeine iŋoji Mamaine bapigako Sombuŋ moreŋ eru ore yareya-yakuŋ sosowo bofukebire Madeineji damaŋ tatariineo ya sosowore Rau fukeiŋ ore mitarime goga. ³ Anutуре kamasi Madeine pe teko wakiru oduya. Anutуре kuririquranji oi igoko boribori eko sasako oŋuine ŋoneben. Agiburaŋŋoŋuŋ keririke foreru ŋadiineo Sombuŋ kaeo roperu ŋeŋeine roru Ropekiinenonunde me furoineo ŋega. Oo ŋeku Sombuŋ morende yareya sosowo oi buŋoine usuŋinekeji osigaru siŋaŋ garu goga.

Anutуре Madeji Sombuŋ mimerereŋ yadurega.

⁴ Anutuji Madeine tina oteko jiŋo oiŋi Sombuŋ mimerereŋ yoŋore tina odureru kuririineke fukega, ore so Madeineji Sombuŋ mimerereŋ yadureru soguneyaŋuŋ fukeko mea yukuineo gogobi. ⁵ Anutuji damaŋ mogo Sombuŋ mimerereŋpuine yoŋoreone more buŋo iŋi so miya.

“Goji nonde Made fukende nonji muŋambe gore
Mama fuke garego.”

Oŋuakoŋ ore buŋo mo iŋi mime pega,

“Nonji iŋore Mama fukebe iŋoji nonde Made
fukeiŋ.”*

⁶ Buŋo oi moke jikigaru moru Madeine mitarime moreŋgo wakiŋgo eya, damaŋ oo bonieru iŋi miya,

“O Sombuŋ mimerereŋpune, ŋoŋo sosowo iŋore
ohowe baku miteŋ gaku goinebi.”*

* **1:5:** Kiki 2.7; 2 Sml 7.14; 1 Hist 17.13 * **1:6:** Dut 32.43

7 Sombuŋ mimerereŋ oi buŋo iŋi yajime pega,
 “Anutuji mimerereŋpuine qowirie yabeko
 gbiŋ oŋuine fukeru raru warenimiŋ.
 Kiŋaŋqoqopuineji qowirieru misi boruŋ
 oŋuine fukeru roware enimiŋ.”*

8 Oi oŋu yajiyayoŋ, Madeine oi buŋo mo iŋi ojime
 pega,

“O Ofon, goji morumbuŋ ɲeɲegoo damaŋ tatarine
 tomiri ɲe ropeigoŋ. Gunugo usuŋineke
 oiji qotiŋ nobende eebobo poretiŋ oiji qo-
 rumaŋgore moge fukeru pe ropeiŋ.*

9 Goji eebobo posiinere ani pe gareko eebobo
 kekesiinere maŋgo rigaŋgako rosi eku go
 wapemeŋ.

Ore eru gore Ofon Anutu iŋoji gore ani pe teko
 go jeri jijiji ogopugo yadureru mokemoke
 yobu rau gareme goge.”

10 Madeinere buŋo mo oi iŋi,

“O Ofon, goji funfunɣaineo morende kobeteŋ
 igodoŋgande Sombunde koroine koroine
 oiji gore mequraŋ fukeru pega.*

11 Sombuŋ moreŋ sosowo oiji kambaŋ mariku
 oŋuine raŋgbaŋine fukeru mataenimiŋyoŋ,
 goji sanaŋgaru dima ropemiŋ.

12 Moki poporiŋgaegobeneŋ, goji ore so qonikiŋ
 ɲoŋoneine oi kambaŋ soki kipegobeneŋ
 oŋuine poporiŋ yabende qowirienimiŋ.

Ya sosowo kepieiŋyoŋ, goji kamasi moakoŋ oi
 akoŋ fukeru gosago tatarine tomiri go
 ropemiŋ.”

* 1:7: Kiki 104.4 * 1:8: Kiki 45.6-7 * 1:10: Kiki 102.25-27

¹³ Anutuji daman̄ mogo Sombun̄ mimereren̄puine yon̄oreone more bun̄o inji so miya,
 “Goji wareru me furoneo n̄ende non̄ji kisopugo daman̄ botuine yoo ode rondin̄ yabebe waki yabeko gore kufure oodesin̄ fukebi kokorian̄ ekimin̄.”*

¹⁴ Madeine eru bun̄oine bun̄oine on̄u miyayon̄, Sombun̄ mimereren̄ oi moji fukegobi? Sosowo yon̄oji Anuture kin̄an̄qoqo iirupu fukegobi. On̄u fukeru n̄in̄igo sen̄gin̄ban̄gin̄ rauganimin̄, oi bapi yabenimin̄ ore sore yabeme gogobi. On̄u.

2

Mañnon̄un̄ egu so kerisiekimin̄ ore sin̄an̄ bobo bun̄o

¹ Ore eru Biñe bun̄o maneben̄, oi poretin̄ mane taniñgakimin̄ ore yamen̄ keku kaje ru-ainebe. Morengo gogore ya mo oga nobeko kosa ra wareru qosorieku qanda gokimin̄ ine, Yesure munan̄qoqo gio odureru mo goku egu sibirigakimin̄. ² Bun̄o oi inji mitaniñgabemin̄: Rone Sombun̄ mimereren̄ yon̄oji Biñe bun̄o mibi oiji n̄in̄igo kipe yabeko gobun̄. On̄u goku uri yon̄oji Kadi bun̄o so ren̄garu agi kigabun̄, Anutuji sosowo yon̄ore bun̄o poretin̄ akon̄ mitariku geoine bokirie yareme yobin̄ paiyan̄un̄go ropeko go wapebun̄.

³ Yon̄oji yobin̄ bofukebi niño on̄uakon̄ bun̄o qakimin̄ ine, ore geoinere urun̄u kamieru usenoben̄? Munan̄qoqo gio sogo oi keta paio qaqaouma ekimin̄ ine, ore geoineone

* **1:13:** Kiki 110.1

kamieru useinḡo embimbḡgakimiḡ. Ofonji funḡaru munanḡoqore funḡe barariḡḡa ḡareko goineji buḡo oi miineone maneru kitiḡḡaku misanḡḡakabi saueru saga nobeya. ⁴ Oi kitiḡḡaku mitaniḡḡabi Anutuji yonḡoke moko dimaku buḡoyanḡuḡ kitiḡḡaku miko mosi qoqowirie soi funḡe funḡe oi usuḡineke fukeko Moro Tiriine keseme maḡ anḡinere so janḡeko saga nobeya. Onḡu.

Yesuji kakanonḡuḡ fukeru Sombunḡo oga nobeiḡḡo manega.

⁵ Sombunḡ moreḡ ḡariine fukeniḡinde buḡo mieḡobeneḡ, Anutuji nonḡuḡ oo Sombunḡ mimerereḡ mea yukuyanḡḡo ḡokimiḡde buru so mitigaya. ⁶ Onḡu matayonḡ, buḡo oi moji kitiḡḡaku mime Biḡe Qurande mobe mogo inḡi pega, “Moreḡ ḡi oi mo eru go inḡo manesu teeḡe? Sombunḡ eru moreḡde ḡi foriineji mo fukeko oi siḡanḡ gaega?”

⁷ Goji oi baba waki etende damanḡ pomponḡine Sombunḡ mimerereḡ yonḡore mea yukuo wakiru wawakiine fukeru goya. Goko oḡagande kuririḡuranḡineo ropeko nigiḡ bote resoḡburesonḡ otende kuririineke fukeru tinabiḡeineke goga. Onḡu ḡoku yareya sosowo siḡanḡ ḡaru goga.

⁸ Meḡuranḡo sosowo inḡore mimitire yukuineo ḡonimiḡḡo baba waki yabende ḡonimiḡḡ.” Buḡo ore so ya sosowo oi inḡore usuḡ rurumanḡḡo ḡonimiḡḡ ore bawaki yaberu oo ya mo so bokeme inḡore buḡore rurumanḡḡo so pena. Buru onḡu

* 2:6: Kiki 8.4-6

ruayayoŋ, damaŋ yoo mequraŋine sosowo oi inore usun rurumaŋgo bawaki yabeme buŋoine reŋgaegobi ore so, so ɲoneegobeneŋ.

⁹ Onuine so ɲoneegobeneŋyoŋ, Yesuji ini qowirieru gome ɲoneegobeneŋ: Komere joiserereŋ maneya ore Anutuji ogagame kuririquraŋineo ropeko nigiŋ bote resoŋburesoŋ oteko ɲonebeneŋ kuririineke fukeru tinabiŋeineke goga. Anutuji yaunmoririine noduŋgo maneru sosowo noŋunde eru komere joiserereŋ maneŋgo mitariya. Ore eru bawaki teme damaŋ pompoŋine Sombuŋ mimerereŋ yoŋore mea yukuo wakiru wawakiine fukeru goya. Onuine goyayoŋ, damaŋ yoo tinabiŋe ropekiine roru goga. ¹⁰ Anutuji yareya sosowore fuŋne fukega. Inoji sosowo noŋun inoyoŋe miteŋ gatekimiŋ ore eru bofuke nobeme gogobeneŋ. Inoji ɲiŋigo boakoŋ oga nobeko kuririquraŋineo ropekimiŋgo manega. Onu maneru munanqoqonoŋunde Rau ino so sabareko joiserereŋ maneru onuine oiji gioine oi ba foreko kuririquraŋine sosowo bofukeiŋgo maneko sagaya.

¹¹ Moji bagbagbaga nobeega eru ɲiŋigo gbagbataeŋine fukeegobeneŋ, sosowo noŋunde kukure Rauji ino moakoŋ fukega. Ore eru Yesuji tinanoŋun “Ogopune,” onu miŋgo maneŋuŋine so maneega. ¹² Fuŋnenonunde Biŋe buŋo mo ini mime pega,

“Nonji gore tina oi nakene ogopu yoŋore ongaku tamae yareku maŋkekerisie kufufuŋ bo-

tuyanunḡo dimaku mitenḡ guku gobeminḡ.”*

¹³ Onuakon ore Biḡe buḡoine mo inḡ mime pega, “Nonḡi koimo mamananiḡne Anutureo ruaru gobeminḡ.” Neḡeineo moke ore Biḡe buḡoine mo oi inḡ mime pega, “Mane, nonḡ eru Anutuḡi odumade nareya, niḡoji yoo gogobeneḡ.”*

¹⁴ Moḡi qokome nobeinde usuḡ roru goga, Yesuji oi bourunḡame rakainḡ ore eru komeme komeine oiji sirigaya. “Sembene Rauine bourunḡabeminḡ,” miku niḡigo dari funonunḡke gogobeneḡ, ore eru inḡoji onuakon nonunḡke kamasi moakon oi akonḡ moreḡ ni fukeya. ¹⁵ Niḡigo gogoyanunḡ moreḡgo gogobi ore so komekiminde kokoianunḡi kipe yabeko go wapebuḡ, oi sosowo pirue yabeme posikeniminḡ ore eru moreḡ ni fukeya. ¹⁶ Sombunḡ mimerereḡ siḡaḡ yabeinḡo ore moreḡ ni so fukeyayonḡ, Abrahamde osigida-puine nonunḡ maneru sabareku bapi nobeeinḡ ore onḡu fukeya.

¹⁷ Fuḡne ore eru inḡoji yareya sosowo oo ogopuine nonunḡke kamasi moakon oi akonḡ fukeya. Sorinḡ gio siḡaḡnonunḡ qoruine fukeru gioine ba sarigaku ḡonemaiḡ noreru goinḡ ore nonunḡke kamasi moko fukeya. Kamasi moakon fukeru soine minebobononunḡ fukeru sorinḡ siḡaḡ qoruinere gio baega. Oi baiḡgo ore agiburanḡnonunde furi baru Anuture jinḡoo oi keririkeya. ¹⁸ Moreḡ ni fukeme esoigabi inḡoyone joiserereḡ maneru goya, ore eru niḡigo esoi nobeegobi, nonunḡ soine bapi nobeeinḡ. Onḡu.

* **2:12:** Kiki 22.22 * **2:13:** Ais 8.17, 18

3

Yesuji Moses odureru ropekiine fukega.

¹ Ore eru mankekerisie ogopunoŋuŋ gbagbataeŋine Sombuŋ Rauineji oŋga yareko niŋjoke kubu yasogo moakoŋ gogobi, ŋoŋoji maŋ mamanesuŋaŋuŋ gbeŋ akoŋ Yesure ruaru goinebi. Anutuji oi soreme aposol fukeru sorinŋ gio siŋaŋnoŋuŋ qoruine fukega, iŋore oŋu mifukeegobeneŋ. ² Mosesji Anuture kufufuŋ sosowo oi bose-qosembeine tomiriyon, damaŋ so siŋaŋ yaberu goya. Ore so Yesuji oŋuakoŋ moji igodonŋaya, iŋore buŋo bebetaŋine tomiri poretiŋ boyoberu bose-qosembeine tomiriyon, damaŋ so basarigaru goya.* ³ Pi eru ŋi pi baya, oi osoe yatebeneŋ ketigaqoqo ŋire tinabiŋeji pire tinabiŋe kokoine odureru pega. Ore so Moses eru Yesu osoe yatebeneŋ Yesure kuririquraŋ ropekiineji Moses kokoine odurega. Fuŋine oŋuine ŋoneru bofukeegobeneŋ.

⁴ Pi sosowo oi more mequraŋ fukegobiyoŋ, ya sosowo oi Anuture mequraŋ fukega. ⁵ Mosesji Anuture kufufuŋ sosowo oi bose-qosembeine tomiriyon, damaŋ so kiŋaŋ qa yareku goya. Oŋu goku Anutuji jiki ŋi fuŋine more miya, buŋo ore soso buŋo oi ronekoŋ barariŋgaru munan mogeine dimaya. ⁶ Oŋu dimayayoŋ, Kristoji Anuture Made fukeru Mamainere buŋo bebetaŋine tomiri basarigaru kufufuŋine damaŋ so siŋaŋ noberu goga. Anuture kufufuŋ oi noŋuŋ fukegobeneŋ. Senŋinbaŋŋiŋ bofukekiminŋ ore origaku oo qakatoru sakinoŋuŋ ba ropeku koimo dimaku

* 3:2: Jare 12.7

sananga forekimin̄ ine, Anuture mankekerisie kufufun̄ fukeru gokimin̄. Onu.

Qoqomuku eku egu gokiminde sin̄an̄ bobo bun̄o

⁷ Ore eru non̄oji Moro Tiriineji bun̄o in̄i miega ore so fukeinebi,

“Mun̄ambe yoo Anutuji on̄ga n̄areme bun̄oinere san̄u bame manegobi ine,

⁸ man̄-n̄an̄un̄ mamanesu sembeneji so keboji-gainebi. Non̄ore apa n̄asopuji moren̄ buroi-neo foru daman̄ mogo Anutu igogaru es-oiga teru oyowo ebuñ, non̄o ore so Anutu so igogaru einebi.

⁹ Yon̄oji moren̄ buroi-neo wareru Anutu non̄ esoi nuku gobun̄. Mosi qoqowirie eba eku gobon̄, yon̄oji oi gosa 40 ore so non̄eru goku oi jibu non̄ so manesiñ nubi man̄neji sembeako gobon̄.

¹⁰ Ore eru nin̄igo kubu yasogo daman̄ oo morengo gobun̄, non̄ore eru man̄ne rigangame in̄i mibon̄, ‘Non̄oji jijiki man̄-n̄an̄un̄go witijibu eru tin̄tun̄ raegobi. Gogore fun̄ne qaji n̄areru gobon̄yon̄, oi so mane muku wape-bun̄. Mata!’

¹¹ Onu miku yomben̄ qayareku bun̄one mitigaru mimipan̄ bun̄oneji oi kiperu in̄i mibon̄, ‘Nene mane neniminde buru yarebon̄yon̄ yon̄oji sen̄gin̄ban̄gin̄ oo so ropenimin̄.’”*

¹² O mankekerisie ogopune, non̄oji in̄i ore sisiñan̄ eku goinebi: Non̄oreone more man̄ji kekesieko mamanesiñineji gban̄iru wakiko Anutu gogo Rauine egu n̄adi gaku goin̄. ¹³ Onu

* **3:11:** Kiki 95.7-11

matayon, agiburande suruyoinji eadu enareme oiji nonoreone more man egu kejigain ore bio una so botunanunjo man-nanun bapakare nadungadun eku goinebi. “Munambe” bunjo oi miegobenen, ore so fanqoqo nadungadun eku goinebi. ¹⁴ Nonun Kristo mane sabareku inoke kubu yasogo moakon fukeru gogobenen. Rone mannonun kerisieru manyoka bokeru koimo bofukeru goben, onuine morengo gokiminde so yamen keku sanangaru dimakimin ine, nonun senjinbanjin bofukekimin.

¹⁵ Biñe bunjo oi moke miku inji qurangago, “Munambe Anutuji onga nareme bunoinere sanu bame manegobi ine, man-nanun so kebojigainebi. Nonore apa nasopuji Anutu qougaru oyowo ebuñ, nonoji ore so Anutu so qougaru einebi.”*

¹⁶ Ninigo uri yonjo Biñe bunjo maneru Anutu qougaru oyowo ebuñ? Mosesji kufufun oga yabeme Ijpt bokeru warebuñ, yonjo sosowo onu ebuñ.* ¹⁷ Ninigo uri yonore eru gosa 40 ore so manine rigangame rosi eyareko gobun? Ninigo agiburan ebi qokome yabeme saki fuyanunji moreñ buroineo waki qabuñ, yonoreo onu fukeya. ¹⁸ Womoo neñe mane eninde buru ruaru yonoyanunde morengo so ropenimin ore bunjo mitigaru mimipan bunoineji kipeya, bunjo oi uri yonore miya? Ninigo bunoine igogaru qoqomuku gobun, oi yonore eru miya. ¹⁹ Bunjo ore funine oi inji none taningagobenen: Yonoji Anutu so mane-

* **3:15:** Kiki 95.7-8 * **3:16:** Jare 14.1-35

siŋ garu qoqomuku ebuŋ ore eru yoŋoyoŋunde moreŋgo ropeiŋgo embimbiŋgabun. Oŋu.

4

Anutuji kufufunine ŋeŋe mane komban noreiŋ.

¹ Anuturoo roperu womoo ŋemane ekiminde buŋo kipeya, buŋo oiji sanan qanqanine pe norega. Ore eru ŋoŋoreone moji wirieru iŋoyoŋunde Sombun kadi raraine oi botuineo ketigako oŋuine bofukenoben. Ore eru bo-tunoŋunŋo sisiŋan einebenen. ² Moreŋ buroineo warebi Bobian Biŋe mitaniŋga norebi oŋuine mibi manebunyoŋ, buŋo oi omaine sakiji sowo manebi manyaŋunŋo so rakaya. Ore eru manesiŋyaŋun so fukeko mutu omaine gobi so bapi yaberu jaŋgaru mataeya. ³ Maŋnoŋun kerisieru manesiŋ garu gogoben, noŋun Anuturoo roperu ŋema neku seŋgiŋbaŋgiŋ gokimiŋ, oi manegoben. Anutuji ore Biŋe buŋoine oi iŋi mime pega,

“Oŋu miku yomben paiineo buŋone mitigaru mimipaŋ buŋoneji oi kiperu iŋi miboŋ, ‘Nema neku goniminde buru rua yareboŋyoŋ, yoŋoji seŋgiŋbaŋgiŋ oo so ropenimiŋ.’”

Anutuji Sombun moreŋ bofuke yapeko daman oone funŋaru seŋgiŋbaŋgiŋ moreŋine ba forebi pegayoŋ, jibu buŋo oŋu miya.* ⁴ Anutuji una 7:de buŋo mime Biŋe Qurande mobe mogo iŋi pega, “Una 7 fukeko Anutuji gioine sosowo ba foreya ore ŋema neku komban ŋeya.”* ⁵ Anutuji Biŋe

* 4:3: Kiki 95.11 * 4:4: Jen 2.2

buɔo oi jikigaru inji mime pega, “Nema neku goniminde buru rua yareboɔyɔɔ, yoɔoji seɔgiɔbaɔgiɔ oo so ropenimiɔ.”*

⁶ Niɔigo goineji Anutire seɔgiɔbaɔgiɔ bofukeru nema neku gonimiɔ, buɔo oiji sanaɔ qanqanine pe norega. Bobiaɔ Biɔe ronekoɔ kufufuɔ mitaniɔga yarebuɔ, yoɔoji qoqomukuyanaunde eru seɔgiɔbaɔgiɔ maɔgo so rosiru so gobuɔ. ⁷ Nema so nɔebuɔ ore eru Anutuji moke damaɔ mo ruaru tinaine ‘Damaɔ muɔambe yo,’ oɔu miya. Damaɔ joroine tariko damaɔ ore Biɔe buɔoine muɔambe yoo miku qurangaɔo oi Deiwid barariɔgaɔo inji miya,

“Muɔambe yoo Anutuji oɔga naberu buɔo saɔu game manegobi ine, maɔ-nanɔu eebobo sembeneji so kejiganiɔ.”*

⁸ Oɔu miko Josuaji oga yabeme seɔgiɔbaɔgiɔ maɔineo roperu nema nenobuɔ ine, Anutuji damaɔ fuɔine more buɔo oi jiki so mina.* ⁹ Oi so minayoɔ, Anutuji foriine kufufuɔine nema nene noreko seɔgiɔbaɔgiɔ bofukekiminiɔ. Buɔo oiji sanaɔ qanqanine pe norega. ¹⁰ Ore fuɔine oi inji: Anutuji inoyoɔunde gio baya ore nema neku kombaɔ nɔya, ore so moji Anutire seɔgiɔbaɔgiɔ maɔineo roperu nema neiɔ, inoɔi inoyoɔunde gio baya ore nɔmaine oi oɔuakoɔ neku seɔgiɔbaɔgiɔ goiɔ.* ¹¹ Ore eru noɔuɔ Anutire seɔgiɔbaɔgiɔ maɔineo roperu nema neneine bofukeniɔ ore yameɔ keinebeneɔ. Nɔnɔreone moji waki qaku

* **4:5:** Kiki 95.11 * **4:7:** Kiki 95 * **4:8:** Dut 31.7; Jos 22.4

* **4:10:** Jen 2.2

kufufuŋ raŋgbaŋine yoŋore qoqomuku kamasi oi akon egu boyobeiŋgo yameŋ keinebeneŋ.

¹² Anuture buŋo oi kekegborere fuŋne eru usuŋineke fukega. Jigore siqo sogo oi mobemobe miineke fukegayon, Anutu buŋoinere mi oiji siqo soguine sosowo yadureru teteine fukeko miine mobemobe oi miineke fukegobire. Buŋo oiji maŋ qoqotinoŋuŋ ketigaru gemoji me Anuture Moroŋi dobe nobeega, oi sikeru bapakare nobeega. Saki fu tife jijikinoŋuŋ eru sianoŋunde wombuŋ oi oŋuakon osoeru buŋonoŋuŋ sumuŋine bofukeru fiine eru sembene boroiŋ yapeega. Maŋ wombuŋonoŋuŋ eru mamane-muku burunoŋuŋ oi osoeru buŋonoŋuŋ mitariega.

¹³ Anutuŋi ya sosowo bofukeko pega oo akon ya mo oi sumuŋineo so peko fiine akon ŋoneega. Ya mo komoŋgabeneŋ Anutuŋi komoŋonoŋuŋ oi soine doduru ŋoneko iŋore jiŋo maio totogo akon pega. Eebobonoŋunde sundu sosowo oi iŋore mitaniŋgakimiŋ ore so fukegobeneŋ. Oŋu.

Yesuji sorinŋ gio siŋaŋnoŋuŋ ropekiine goga.

¹⁴ Yesuji sorinŋ gio siŋaŋ qoruine ropekiine fuke norega ore eru noŋuŋ “Manesiŋ gagobeneŋ,” miku mifukeegobeneŋ, oo sananŋaru di-mainebeneŋ. Yesu Anuture Madeŋi Sombuŋ koroine koroine yadureru roperu ŋega. ¹⁵ Maŋ mamananesoŋuŋ goine wiriine fukeko sorinŋ gio siŋaŋ goineŋi ore eru beusembe so enoreegobiyon, noŋunde sorinŋ gio siŋaŋnoŋuŋŋi fuŋine mo iŋi fukega: Iŋoji noŋuŋ oŋuine eebobo sosowo oo noŋuŋke kamasi moakon esoi eteru gobuŋyon, oi jibu agiburaŋ mo so eya.

16 Sorin sinan̄non̄un̄ji paibe yaun̄moririre nēneo neku non̄emaīn noreīngo maneega. Ore eru koimo paiineo dimaku in̄ore bembengo rainebenēj. In̄ore bembengo rabenēj yaun̄moririre embim̄bingagobenēj, ore damānine poretīj oo bapi nobeko oi soine bofukekimīj. On̄u.

5

Sinan̄ qorunon̄un̄ Yesuji bapi nobeega.

¹ Morende sorin̄ gio sinan̄ qorune sosowo oi n̄in̄igo botuyan̄ungone roosoe yaberu gio in̄i banimīj ore igodon̄ yabeegobenēj: In̄oji n̄in̄igo minebobonon̄un̄ fukeru Anutuke mān̄moakon̄ eru gokiminde gio baku agiburan̄ eben̄ ore joma yaun̄ine yaun̄ine oi Anuture ruaru oiji boji rigaega. ² In̄oyon̄unde mān̄ mamanesu goineji on̄uakon̄ wiriine fukega. Ore eru n̄in̄igo qosorieku qanda paiineo tintun̄ eegobi, oi soine beusembe paio enoreega. ³ Wiriine fukega ore in̄oyon̄unde agiburan̄ eru kufufun̄puine yon̄ore agiburan̄ on̄uakon̄ ke keririkeīn ore jomaji boji rigaega.* ⁴ Moji tinabīne oi in̄oyon̄unde so bīne qoqo ein̄yon̄, Anutuji Aron on̄ga teya, ore so in̄o on̄uakon̄ on̄ga tega.*

⁵ Ore so Kristoji on̄uakon̄ in̄oyon̄e sorin̄ gio sinan̄ qorune fukeinde tinabīne oi in̄oyon̄unde so raugayayon̄, Anutuji in̄i mitigaya, “Goji nonde Made fukende non̄ji mūn̄ambe gore Mama fukego.”

* 5:3: Lew 9.7 * 5:4: Eks 28.1

Buño ore so sorin gio sinan qorunonun fukeya.*

⁶ Buño oi akon mime Biñe Qurande mobeine mogo inji pega,

“Goji Melkisedek onuine sorin gio sinan fukeru daman tatarine tomiri go ropeminj.”*

⁷ Yesuji saki fuke morengo goku oo damanine damanine onga wosiru sanan qanqanine ongako jinjo kuineji wakiko Anutu komegone bomukuinjo sanangaya, oi weu teru goya. Weu teru goku Anutu aran baku bujoinere rurumanjo ruru eku goya ore Anutuji ongawowosiine maneya.* ⁸ Madeine fukeyayon, Anutuji oi jibu joisereren so kipeme paiineo ropeko maneru oo buño rerende fune bofukeru mane sarigaya. ⁹ Oi maneru kuririine sosowo bofukeru senjinbanjin tatarine tomiri gokiminde kukure Rauine fukeya. Ore eru ninjo inore mi renjaru gogobi, oi sosowo soine kure yareme senjinbanjin bofukeninjin. ¹⁰ Rauine oi fukeko Anutuji oi Melkisedek onuine sorin gio sinan qoruine fukeinjo mitariru igodonngaya. Onu.

Mamanesinde foriji egu jibugainde sinan bobo buño

¹¹ Buño oi soine jikigaru kokoine miku soguenobenyon, nonoji buño maneru boyobeninjo kubanjijinjo eru tuturi egobi. Ore eru oi mitaninjo narekiminjo embinqombin egobenenj. ¹² Nonoji daman joroine kufufun ranbanjine goku soine daman yoo qaqaji

* **5:5:** Kiki 2.7 * **5:6:** Kiki 110.4 * **5:7:** Mat 26.36-46; Mak 14.32-42; Luk 22.39-46

munanqoqo funne funne ore funjine qaji norebuñ. Meyanun painonunjo ruruare funne qaji norebuñ. Gboreru komegone pakerekiminde funne qaji norebuñ. Anutuji bujononun mitariko daman tatariine tomiri sanan qanqanine peinde funne qaji norebuñ. ³ Mamanesinde otun onu igodonjaku jikigaru renjaru mamanoonun sogueinjo maneinebeneñ. Anutuji usunine noreega ore so kuririnoonun sosowo bofukeinjo yamen keku dimainebeneñ.

⁴ Onu dimainjo maneru oo qunjaru egu wakikimin ore eru dimagobeneñ. Ninjigo injiine oi manyanun kerisienimin ore oga yabeinjo embimbinjaegobeneñ: Goineji manyanun daman mogo tamaeko Anutuji Sombun yaunine yareme maneru jeriebi Moro Tiriineji sabe yabeme gobun. ⁵ Anuture Binje bujore ani manebi senjinbanjin daman jikiinere usunji manyanunjo rakame manebun. ⁶ Oi sosowo mane takireku mamanesinyanun bokero Anutu nadi gabun. Ninjigo onuine oi manyanun moke kerisienimin ore oga yabekiminjo embimbinjaegobeneñ. Yonjo Anuture Made igosisi eteku neneineo moke mariponjo qaqa onuine baba waki eru totogo mimiganjan eteegobi. Onuine oiji Kristo tumoqoqoo miku mimiganjan eteegobi.

⁷ Oi soso bunjo injire so: Kueji daman kokoine keku moren paiineo wakiru manineo rakaru moren bodogako gio rauinere kinanqoqopuji ugo saribi Anutuji moren mifame foriine fukeko sasari rau yonjoji oi roru rounyanunjo ruaegobi.

⁸ Onu ruaegobiyon fobu eru wou joruineke oiji morengo fukeru wapeega, moren oiji yau fukega. Rauine yonoji oi sowegaingo maneru yamen keku odigabi foriine so fukeko noneru tatariineo rigabi jain.*

⁹ O yoro ogopune, ninoji soso buho onu migob-enenyon, oi jibu nono man-nanun kerisieru gonimin ore manyoka so egobenen. Nonore manjo Bihe buhore foriji fukeru sogueingo maneru koimo dimagobenen. Anutuji foriine oi noneru bomuku nabeme qowirieru Sombungo ropenimin. ¹⁰ Anutuji dukun beukoro paio kekesiine so fukega. Nono Anuture ninigo gbagbataenine bapi yaberu go waperu jikigaru bapi yaberu gio baku goegobi. Onu manjokonanun Anutu odubi tinabineneji sogueega, injoji gionanun eru manjokonanun ore eru so niga gako furiine bokirie harein.

¹¹ Nonun senjinbanjin fukekimin ore origaru oo koimo manyoka tomiri dimanimin ore aninonun maneru inji anj sogo maneegobenen: Nono bubu Anuture manjo eegobi, oi akon jikigaru noduru goinebi. Kuririnanjnke fukekimin ore yamen keku morengo go foreniminde so oo so wirieinebi. ¹² Qefen egu fukeminin ore anj sogo maneegobenen. Anutuji senjinbanjin ya noreinde buho kipeya, goineji Anutu manesin garu joisererenyanun maneku karieru onuine oiji oi raugaegobi. Nonoji yonore mosi boyobeingo manegobenen. Onu.

Anuture mimipan buho oi manyokaine tomiri.

* **6:8:** Jen 3.17-18

¹³ Anutuji Abraham jojofu buḅo oteru oi inḅoyonunde tina miku mimipanḅ buḅoineji misanangaya. Moji Anutu odureru ropekiine gona, soine inḅore tina minayonḅ, onḅuine mo so goya ore inḅoyonunde tina miku mimipanḅ buḅoine misanangaya. ¹⁴ Mimipanḅ buḅoine oi Abrahamde inḅi miku ojiya, “Nonji foriine mifia garebeminḅ O foriine osigidapugo garebe saueniminḅ.”*

¹⁵ Onḅu ojime Abraham ya oteinde buḅo mipanḅgame peya, inḅoji oi foriineke fukeinḅgo yamenḅ keku odigaru goku foriine raugaya.

¹⁶ Ninḅigoji soguneyanunde tina miku mimipanḅ buḅo mibi maneegobi. Mimipanḅ buḅoyanḅnji buḅo migobi, oi basanangako kepieniminḅgo ore embimbinḅgabi buḅo mimiyanḅnji tariga. ¹⁷ Ore so Anutuji buḅoine Abrahamde osigidapu nonḅun manekiminḅ ore mipanḅgaru miya. Buḅo buruine oi moji kepieru qopieinḅgo embimbinḅgaga, osigidapuine nonḅun mimipanḅ buḅo ore funḅine oi poretinḅ mane mukukiminḅgo maneya. Ore eru jojofu buḅoine ojime funḅfunḅgainḅ fukeko buḅo oi moke mimipanḅ buḅoineji misanangako ateine yoyoka fukeya.

¹⁸ Anutuji buḅo oi miku ore ikoine miinḅgo embimbinḅgaya. Inḅoji buḅo ikogoine tomiri oi miku misanangaya, oiji manḅnonḅun kitiḅgainḅgo maneya. Ore eru miku oi misanangaya. Nonḅun morende eebobo sembeneone kamieru Anutureo roperu senḅinḅanḅinḅ noreinḅ ore oori noreya, oi qinḅ keru odigaru gogobenḅ. ¹⁹ Senḅinḅanḅinḅ fukekiminḅ ore eru odigaru ore manyoka mo so eegobenḅ

* **6:14:** Jen 22.16-17

Oorinoŋuŋ oiji maŋnoŋunde nigiŋ boyobiŋineke kamasi oŋuine fukeru niŋo Yesuke kipe nobeega. Oorinoŋunde nigiŋ boyobiŋineke joroine oiji niŋoreone fuŋgaru Sombuŋ soriŋ kubainere maŋgo roperu soriŋ maŋine mobemobe bo-tuyakuŋgo kambaŋ dobu pega, oi oŋuakoŋ peti-garu jikigaru Yesu morumboŋ ŋeŋe mokiineo pega, iŋoreo raga.* ²⁰ Yesuji minebobonoŋuŋ fukeru bonieru paibe roperu morumboŋ ŋeŋeine roru damaŋ tatariine tomiri ŋe ropeiŋ. Oŋu Melkisedek oŋuine soriŋ gio siŋaŋnoŋuŋ qoruine fukeru goga. Oŋu.*

7

Soriŋ gio siŋaŋ Melkisedekre binan

¹ Melkisedek ŋi oi kae tinaine Salem ore kiŋ koito fukeru Anutu ropekiinere soriŋ gio siŋaŋ goya. Oŋu gome Abrahamji kiŋ koitoine koitoine jiŋo qaku gbiŋ eyareru kirieru moreŋineo wareya, damaŋ oo wareru Abraham bofukeru mifia teya.*

² Mifia teko meboine sosowo boroŋgaru tenŋone moakoŋ moakoŋ 1/10 roru pesiŋine ruaru oteya. Melkisedek tina ore fuŋine oi “Eebobo posiinere kiŋ koito.” Tinainere so rone “Eebobo posiinere kiŋ koito” fukeya eru jikigaru oŋuakoŋ “Salemde kiŋ koito” goya. Salemde kiŋ koito tina ore fuŋine oi “Womore kiŋ koito.” ³ Melkisedekji maŋgomamaine tomiri, daritifepuine tomiri, fufuke damaŋine tomiri eru

* **6:19:** Lew 16.2 * **6:20:** Kiki 110.4 * **7:1:** Jen 14.17-20

komeine tomiri.* Onu sorinḡ gio siḡaḡ qoruine fukeru damaḡ tatariine tomiri go ropeinḡ. Inoḡi Anuture Madere kamasi onuine fukega.

⁴ Miminenoḡuḡ Abrahamde arambobo mosiji Melkisedekre fuḡne yaduko oi inḡi ḡone mukuinebi: Abraham inḡoyone mebo ya kuririineke kigaku roru wareya, oone me yoyoka (10) sosowo osoeru mobeine moakoḡ roru Anuture pesinḡ ruaya. Ore eru Melkisedekji foriine ropekiine yobu fuḡine mo fukega.

⁵ Anutuḡi Kadi buḡoo buḡo inḡi mitiga noreme pega, “Liwaire osigidaone ḡi igodonḡ yabebi sorinḡ gio bobo Liwait fukebi kufufuḡ yoḡoji meboyaḡuḡ me yoyoka (10) sosowo osoeru oone mobeine moakoḡ roru Anuture pesinḡ rua yareeinebi.” Yoḡoji ḡoḡo onuine Abrahamde osigidapu fukegobiyonḡ, oi jibu yoḡoyaḡunde kufufuḡpu ḡoḡore meone pesinḡnoḡuḡ oi raugaeniminḡ.*

⁶ Mimiti buḡo onu pegayonḡ, Melkisedekji Liwaire osigida mo so fukega. Oi jibu Abrahamji Anuture joḡofo buḡo mane sabareku goku meboine osoeru tenḡone moakoḡ 1/10 roru Anuture pesinḡ ruaya, oi raugaru mifia teya.

⁷ Sogunenonoḡunde mea yukuo gogobenenḡ, yoḡoji mifia norebi gogobenenḡ. Buḡo oi mugakiminḡ ore embimbinḡgaegobenenḡ.

⁸ Kufufuḡ noḡuḡ tenḡone moakoḡ 1/10 roru Anuture pesinḡ ruaegobenenḡ, oi morende sorinḡ gio bobo Liwait yoḡoji raugaegobi. Yoḡoji

* **7:3:** Biḡe Buḡoo Melkisedekre maḡgomama eru daritifepu, fufuke eru kome damaḡne oi so mitaniḡgaga. * **7:5:** Jare 18.21

morengo goku komeegobiyon, Sombungo paibe more kitingaku mibi sananjaru go ropein, inoji oi raugaega. ⁹ Abrahamji meboine osoeru me yoyoka sosowo oone mobeine moakon 1/10 roru Anuture pesin ruaya, inoji oi osigidaine Liwaire onuakon bonieru ruaya. Onu mibenen soine sagana. Daman yoo tengone moakon 1/10 roru Anuture pesin ruaegobenen, oi nasononun Liwaire osigidapuji raugaegobi. ¹⁰ Onuakon igokoine Liwai fukein ore manesuku inore pesin ruaya, ore funine oi inji: Liwaiji nasoinere saki fugo peko Melkisedekji daman oo wareru Abrahamke goturebu. Onu.

Melkisedek oi Yesure soso fukega.

¹¹ Anutuji Kadi bunoo Israel kufufun mitiga noreko ore so Liwai kubuone ni igodon yabeben sorin gio sinanonun fukeegobi. Gio oi babi onuine oiji kuririnoonun sosowo bofukenen ine, nonun sorin gio sinan funine more so embimbinanoben. Gio ore foriineji so sagaya ore eru Yesuji Melkisedek onuine fukeya. Ninigoji oi Aronde burure so onu so igodongabi fukeya. ¹² Sorin gio sinan goinere funeji kepiega daman oo Kadi bunoji onuakon kepiega. ¹³ “Sorin gio sinan funine mo,” bunjo oi Ofononunde migobenenyon, inoji Liwai kubuone matayon, kubu mogone fukeya. Kubu ore ni moji boji sorinde alatao dimaku gio so baku goya. ¹⁴ Ofononunji Juda kubuone fukeya, bunjo oi totogo pega. Mosesji Juda kubu yonoji sorin gio sinan ganiminde bunjo mo so miya.

Soriŋ gio siŋaŋ Melkisedek oŋuine mo

¹⁵ Ore eru soriŋ gio siŋaŋ mo Melkisedekre kamasi oŋuine fukega, oiji buŋo migobenende fori oi totogo akon yaduko sagaga. ¹⁶ Inoji moreŋ ŋiŋigoji Kadi buŋo boyoberu kubuinere so mitigabuŋ ore eru soriŋ gio siŋaŋ so fukeyayoŋ, gogo sananine so jibugaiŋ, ore usuŋineji maŋgo eteko soriŋ gio siŋaŋ fukeya. ¹⁷ Moji iŋore fuŋne kitiŋgaku miko Biŋe Quraŋgo iŋi pega, “Goji Melkisedek oŋuine soriŋ gio siŋaŋ fukeru damaŋ tatariine tomiri go ropemiŋ.”* ¹⁸ Anutuji oŋu miku mimiti fuŋfuŋgaine oi igogaya. Buŋo fuŋfuŋgaine ore usuŋineji mataeme bapi nobeiŋgo embimbiŋgaega, ore eru oi igogaya. ¹⁹ Kadi buŋoji ŋiŋigo kuririnoŋuŋ bofukekimin ore so bapi nobeya. Mata. Ore eru buŋo buru fuŋfuŋgaine qomukuru tifeineo oori fiine yobu noreega. Noŋuŋ oori ore paio dimaku soine Anuture maŋfuŋgo raru oŋga wosiekimin.

²⁰ Anutuji soriŋ gio siŋaŋ gariinere buŋo miku oi mimipaŋ buŋoineji misanaŋgaya. Oŋu eyayoŋ, soriŋ gio siŋaŋ goine yoŋore buŋo oi mimipaŋ buŋoji so misanaŋgabi jibu oŋu ebuŋ. ²¹ Goineji soriŋ gio siŋaŋ mo fukebuŋyoŋ, Anutuji Yesu igodonŋaru buŋoine oi mimipaŋ buŋoineji misanaŋgaru iŋi ojiya,

“‘Goji soriŋ gio siŋaŋ fukeru damaŋ tatariine tomiri go ropeigoŋ.’ Ofonji mimipaŋ buŋo misanaŋgaya, buŋo oi moke so kepieiŋ.”*

²² Mimipaŋ buŋo ore eru Yesuji jojofo buru gariinere fori fukeinde siŋaŋ fukeru dimaga. Oŋu

* 7:17: Kiki 110.4 * 7:21: Kiki 110.4

Anutu eru ɲiɲigo botunoɲuŋgo gio baku goga. Jojofu buru oiji raŋbaɲine odureru fine yobu fukega.

²³ Sorinɲ gio siɲaɲ goine oi ronekoɲ kokoine gobuɲ. Komeru gioyaɲuɲ jikigaru baiɲ ore embimbiŋgabunɲ, ore eru oi kokoine gobuɲ.

²⁴ Yoɲoji kokoine gobuɲyoɲ, Yesuji damaɲ tatariine tomiri go ropeiɲ, ore eru sorinɲ kubainere siɲaɲ gio oi tatariine tomiri baku go ropeiɲ.

²⁵ Gio oi baku goga ore eru Yesuji ɲiɲigo inoreo warebi oga yabeme Anuturu maɲfuɲgo raegobi, oi soine sanaɲgaru munaɲ qa yareko buɲoyaɲuɲji komeega. Damaɲ so yoɲore eru Anutu oɲga wosiega ore goga, ore eru soine munaɲ qa nore foreega.

²⁶ Sorinɲ gio siɲaɲ qoruine oɲuineji soine saga nobeega. Inoji tiriine bakare buɲo tomiri eru gbagbataeɲine fukega. Anutuɲi Yesu agiburaɲ ɲiɲigo noɲundeone roosoeru ogagame Sombuɲ koroino sosowo petigaru paibere paibe roperu fuɲine mo fukeru goga. ²⁷ Sorinɲ gio siɲaɲ goineji ateine ateine rone yoɲoyaɲunde agiburande eru ore ɲadio kufufuɲ yoɲore agiburande eru jo-maji boji rigaru gobuɲ. Yesuji inoyonunde saki fu kisiɲgako boji ririga oɲuine etebi oɲuine oiji kufufuɲ noɲunde agiburaɲ oi ate moakoɲ oo akoɲ keririkeme saga foreya. Ore eru Yesuji oi sorinɲ gio siɲaɲ goine oɲuine damaɲ so eeɲgo so embimbiŋgaga.*

²⁸ Anutuɲi Kadi buɲoine Moses oteme ore so ɲiɲigoɲi ɲi oi igodonɲ yabebi sorinɲ gio siɲaɲ

* 7:27: Lew 9.7

qoruine fukeegobi. Moren̄ n̄i yon̄oji usun̄yan̄un̄ tomiri gogobiyon̄, Anutuji sen̄gin̄ban̄gin̄ fukekiminde būno oi jiki noreru oi mimipan̄ būnoineji misan̄angaya, ore so Madeine igodon̄garu qorunon̄un̄ fukega. Qorunon̄un̄ in̄oji kuririine sosowo bofukeru daman̄ tatariine tomiri san̄anine go roperu goin̄. On̄u.

8

Jojofo buru gariinere sorin̄ gio sin̄an̄ qoruine

¹ Būno migobenen̄ ore būno korun̄ qoruine oi in̄i: Non̄un̄ sorin̄ gio sin̄an̄ qorunon̄un̄ke fukegobenen̄. Qorunon̄un̄ in̄oji Sombun̄ kaeo roperu Ropekiinenon̄unde morumbon̄ n̄ene keririn̄ineo me furoineo n̄ega.* ² Kamban̄ seri sorin̄ forine oi Sombun̄go pega. Oi moren̄ n̄iji babaine matayon̄, Ofon̄ji in̄oyon̄e oi baya. Sorin̄ gio sin̄an̄ qorunon̄un̄ in̄oji kamban̄ seri sorinde man̄ine aribe tinaine mokiine yobu oo goku Anutu kin̄an̄ gateinde gio baega.

³ Morende sorin̄ gio sin̄an̄ qoruine sosowo oi pesin̄ yaun̄ Anuture ruaru jomaji boji rigaru gonimin̄go igodon̄ yabeegobenen̄. Ore so sorin̄ gio sin̄an̄ qorunon̄un̄ Yesuji on̄uakon̄ in̄oyon̄e Anuture pesin̄ rua oteya. ⁴ Mosesre Kadi būnore so pesin̄ yaun̄ Anuture ruaenimin̄ ore n̄i igodon̄ yabebi gogobi. Ore eru sorin̄ gio sin̄an̄ qorunon̄un̄ oiji moren̄go gona ine, in̄oji morende sorin̄ gio sin̄an̄ fukein̄go embimb̄ingana.

⁵ Morende sorin̄ gio sin̄an̄ yon̄oji morende boji sorin̄go Anutu kin̄an̄ gateinde gio baegobi.

* **8:1:** Kiki 110.1

Soriŋ oiji Sombuŋ soriŋ kubainere soso eru sasako fukega. Mosesji soriŋ kubaine kamban seriji baiŋgo eya, daman oo Anutuji Sombuŋ soriŋinere buru oi barariŋga teya. Odu foreru siŋan bobo buŋoine inŋi ojiya, “Mane, tukuo gokande buru gadube, ya sosowo ore so poretiŋ boyoberu baiŋon.” Ore so kamban seriji boji soriŋ kubaine bako oiji Sombuŋ sorinde wawakine fukeya.* ⁶ Anutuji sengiŋbaŋiŋ fukeki-minde jojofu buŋo gariine noreko oiji jojofu buŋo raŋbaŋine odureru fine yobu fukega. Jojofu buŋo oiji buru gariinere otuŋ fukega. Jojofu buru gariine oiji buru raŋbaŋine odureru tinabiŋeineke fukega. Tinabiŋe ore so Yesuji jojofu buru gariinere gio fine yobu oi raugaru Anutu eru ŋiŋigo botunonŋonŋo dimaku bapi nobeega. Gioine oiji morende soriŋ gio bobo oi kokoine odureru kuririineke fukega.

⁷ Jojofu buru fuŋfuŋgaineji bakare buŋoine tomiri fukeru sagana ine, jojofu buru jikiineji fukeiŋgo mo so odiganobeŋ. ⁸ Onuyon, ŋiŋigoji jibu sembeabi Anutuji fuŋneyanun bofukeru miyareru inŋi miya,

“Ofon nonji inŋi mitigago: Maneniŋ! Daman mo ware fukeiŋ, oo Israel kubu eru Juda kubu ŋonŋoke jojofu buru gariine ebemiŋ.*

⁹ Nonji apa ŋasopunanun menanunji roru Ijpt kantrione oga yabebe sakibe warebi yonŋoke jojofu buru ebonyon, yonŋoji nonde jojofu buru oi so qakatoru reŋgabun. Ore eru nonji onuakon oi ŋadi yabeboŋ. Ofon

* **8:5:** Eks 25.40 * **8:8:** Jer 31.31-34

- nonji oṅu mitigago. Jojofu buru gariine ebemiṅ, oi Biṅe buṅo raṅgbainere so mata.
- 10 Oṅu matayoṅ, damanṅ oiji ware fukeme Ofonṅ nonji Israel kufufuṅ yoṅoke jofofu buru gariine iṅi eru mibemiṅ: Nonji nakene Kadi buṅo sosowo oi yoṅore mamane-sugo ruaru manyaṅuṅgo quraṅ oṅuine quraṅgabe peine. Oṅu eku yoṅore Anutu fukebe yoṅoji nonde kufufuṅ fukeru gonimiṅ.
- 11 Damanṅ oo soguine eru mendaine oi sosowo nonde fuṅne mane mukuku gonimiṅ. Ore eru qaṅaji moji Ofonde fuṅne manenimiṅ ore botuyaṅuṅgo so qaṅi yareru goiṅ. Kakaineji gboine iṅi so ojiṅ, ‘Goji Ofonṅ mane mukuigon.’
- 12 Iṅi ore nonṅ mane muku nuru gonimiṅ: Nonji eeboboyaṅuṅ sembene oi jureru bokebemiṅ. Agiburanyaṅuṅ niga nuko oi so jiki-garu manesubemiṅ.”
- 13 Anutuji jofofu buruine jikiinere eru “Gariine” miku oṅuine oiji jofofu buru fuṅfuṅgainere “Oi raṅgbaṅine fukeya,” miko fuṅine oṅu fukeya. Buṅo buru moji damanṅ joroine peku raṅgbaṅine fukeya, oiji jibugaṅgo ega. Oṅu.

9

Morende kambaṅ seri soriṅgo Anutu iṅi miteṅ gabuṅ:

- 1 Anutuji jofofu buru fuṅfuṅgaine ruaru oo oṅuakoṅ ohoweine baku miteṅ gakiminde buru oi mitigako boyobebuṅ. Oi boyoberu moreṅgo

kambaŋ seri sorinŋ kubaine babi peya. ² Anutуре kambaŋ seri sorinŋ kubaine oi inŋi babuŋ: Sorinŋ maŋine funfunŋaine oo lambere neŋe eru poroŋ kubaine oi Anutуре jinŋo maio uqo neŋeo Anutуре biŋe ruabi neya. Sorinŋ maŋine ore tinaine oi sorinŋ maŋine tiriine.* ³ Ore ŋadiineo maŋine mo tinaine sorinŋ mokiine yobu oi peya. Sorinŋ maŋine yoyoka yokore botugo kambaŋ dobu dimaya.*

⁴ Sorinŋ maŋine mokiine yobu oo juŋ jinaŋ ririgare koro alata eru jojofu burure katapa oi ebu. Alata oi goulji babaine eru katapa sakiine oi sosowo goulji kefagakiine fukeya. Paora tinaine mana oi goul deroo ruaru katapa ore maŋgo siŋaŋ gaegobuŋ. Onuakoŋ Aronde toku gbaru gidaine popouine eru Anutuji jojofu buruine kogo quraŋgako sipaine oi katapa ore maŋgo siŋaŋ gaegobuŋ. Katapa maŋgo ya yokaomo oi onu pebuŋ.* ⁵ Katapa paiineo jonu mimerereŋ yoyoka goulji babaine oi dimabu. Oi Anutuji maŋfunŋo goko kuririquraŋinere soso fukeya. Jonu yoyoka oi toyakuŋ qorumureru katapa iporoine kefagaru dimabu. Katapa iporoine oi Anutуре keririkeinde neŋe fukeya. Buŋo moakoŋ moakoŋ oi damaŋ yoo bubu poretiŋ mimane ekimiŋ ore so mata.*

⁶ Anutуре kambaŋ seri sorinŋ kubainere ya sosowo oi onu burugabi eko sorinŋ gio siŋaŋ yonŋoji damaŋ so sorinŋ maŋine funfunŋaine oo roperu Anutu kiŋaŋ qateku gioyaŋuŋ baku gobuŋ.*

* **9:2:** Eks 26.1-30; 25.31-40; 25.23-30 * **9:3:** Eks 26.31-33

* **9:4:** Eks 30.1-6; 25.10-16; 16.33; Jare 17.8-10; Eks 25.16; Dut 10.3-5 * **9:5:** Eks 25.18-22 * **9:6:** Jare 18.2-6

⁷ Onu gobuɲyon, sorin gio sinan qoruine inoji akon gosa so ate moakon oo sorin manine mokiine yobu oo roperu goya. Dari roru oo roperu inoyonunde eru kufufun yonoji qaqouma paio agiburan ebuɲ, ore eru boji rigaru dari keseme wakiya.*

⁸ Onu burugaru ruabi Moro Tiriineji soso oi oduru oiji ninigo ini qaji noreru goya: Sorin manine funfunɲaineji jikigaru dimaga, daman oo Anutuji sorin manine mokiine yobu ore funine oi totogo so bararinɲa yareko gobuɲ. ⁹ Buɲo oi daman yoore soso fukega. Funine oi ini: Ninigoji yaunine yaunine pesin ruaru boji roru warebi rigaegobiyon, manyanunji jibu womo bofukeningo embimbinɲaegobi. Manyanunji agiburan ebuɲ ore eru kejiɲako boji roru wareru Anuture sorin kubaineo roperu onga wosiegbiyon, oiji agiburanyanun kerirkeninigo embimbinɲaegobi.

¹⁰ Uqo yaun eru obu yaun roru wareru raqo warego ebi miti meso fune fune eyareegobiyon, onu sakire mimiti oi akon boyobeegobi. Ya oi rone sagako eru gobuɲyon, Anuture buru gariinere damanji ware fukeme oo akon fungaru so jikigaru sagain. Onu.

Kristo dariinere fune

¹¹ Kristoji wareru senɲinbanɲin noreega ore sorin gio sinan qoruine fukeya, inoji morende kaman seri sorin niji babaine oo so ropeya. Onu matayon, Sombunɲo sorin kubaine pega, oo ropeya. Sorin kubaine oiji ropekiine funine

* **9:7:** Lew 16.2-34

mo fukega. Kuririqurañineji oi qembibiineke. ¹² Oo roperu sorinñ mañine funfunğaine petigaru noninñ eru bulmakao madeine yoñore dari so roru raya. Onu matayonñ, inoyonunde dari keseme oiji mañgo eteko Sombunde sorinñ mañine mokiine yobu oo ropeya. Oo damañ moakonde so ropeko saga foreko pega. Duenonunñ onu baru senğinbanğinñ fukekiminñ ore kesueko damañ tatariine tomiri sagaru pe ropeinñ.

¹³ Rone morengo noninñ eru bulmakao ni yaberu dariyanunñ roru wareru bulmakao ni go jenonine oiji boji rigaru ore komeine onuakonñ roru wareru niñigo bopeborinñyanunñke oiji igokuru garu rau yarebi saga yabeya. Onu munanñ qa yarebi oiji sakiyanunñ jureru bagbagbaga yabeme gobunñ.* ¹⁴ Onu ebuñ ine, Kristore dariji damañ yoo munanğoqo kamasi oi kokoine odureru inñ enoreega: Dariineji mañnonunñ keji gako oi jureru eebobononunñ kome sananñinere biñe fukekiminñ ore so oi keririkeega. Onu enoreko gogo Rauine Anutu kinanñ qateinde gio oi afagaru baku gokiminñ. Moro Tiriineji go waperu tatariine tomiri go ropeinñ, inoji Kristo bapi gako bakaine tomiri goyayonñ, nonunde eru inoyonñe kikisinñ ee eru Anuture boji lama fukeya.

¹⁵ Funjine inñ ore Kristoji jojofo buru garinere sinanñ qoruine fukega: Anutuji niñigo senğinbanğinñ fukeru damañ tatariine tomiri onuine gokiminde buño kiperu onga yabeya, yoñoji ya oi rauganiminñ ore manega. Ore eru Kristo igodonğako Anutu eru niñigo botunonunño

* **9:13:** Lew 16.15-16; Jare 19.9, 17-19

manmoakon ekiminde gio baku goga. Jojofu buru funfungainere damanjo ninigoji kadi odureru agiburan ebi oiji kipe yabeko gobun, Kristoji oi oone pirue yabein ore eru komeru dueyanun baya.

¹⁶ Moji yareyaine sosowo gogoine tariin, daman oo ogoinere binje fukein ore mitigame bunjo pega, ogoineji ya oi pipa so roin. Pipa matayan, bunjo rauineji komeko funineji totogo fukeme nonebi daman oo oi soine roin. ¹⁷ Gariine gome daman oo bunjoine oiji foriineke so fukeinyon, bunjo rauineji komeko bunjoine oiji usunineke fukein. ¹⁸ Bunjo ore so jojofu buru funfungainere oi onuakon joma dariine so kesenobun ine, foriineke so fukena.

¹⁹ Buru funfungainere fori oi ini fukeya: Mosesji Kadi bunjore mimiti bunjo sosowo oi kufufun sosowo yonore oseru ndiineo bulmakao madeine eru nonin yabeko dariyanunji wakiya. Wakiko oi roru obuke godureru lama sikiine boboron yojuniru roru ondu sisiineo kiperu dario igokurugaru tieko Kadi bunjo Quran lama sikiineo qurangaru poporingabun, oi rau teya. Oi rau teru kufufun sosowo botuyanunjo roregaru dari obuo igokurugaru tieru bokeme oiji rau yareya.*

²⁰ Onu rau yareru ini yajiya, "Anutuji bunjoine renjanimin ore mitiga nareru nonjoke jojofu ega ore dariine yo."

²¹ Onu yajiru jikigaru kamban seri sorin kubaine oi onuakon dari oo igokurugaru bokeme rau teya. Munanqoqo gio baniminde kuriri yareya sosowo oi onuakon igokurugaru bokeme rau

* **9:19:** Eks 24.6-8

teya.* ²² Anutüre Kadi buṅoji mitiga ore so oi me oi sosowo oi dariji jurebeneṅ gbagbataeṅine fukeega. Ore eru moji dari so kongana ine, Anutuji agiburaṅṅoṅuṅ so bokena. Oṅu.*

Kristore dariji agiburaṅṅoṅuṅ keririkeega.

²³ Morende sorinṅ kubaine oi Sombunde sorinṅ kubainere soso eru sasako Moreṅgo sorinṅ eru ore merofu eru jonu oi boji ririga eru oṅuine oiji munaṅ qa yarebi gbagbataeṅine fukebi sagayayoṅ, Sombuṅ sorinṅ kubainere yareya ore oi so sagaga. Ore eru Kristoji boji ririga fuṅine mo eya, oiji Sombuṅ soriṅgo roperu ore yareyaine sosowo munaṅ qa yabeko gbagbataeṅine fukebi sagaya. Boji ririga fuṅine mo oiji morende boji ririga oi odureru bibiineke fukeya. ²⁴ Ore fuṅine oi inji: Kristoji boji sorinṅ maṅine mokiine yobu ṅiji babaine oo so ropeya. Morende sorinṅ kubaine oi Anutüre sorinṅ kubaine foriinere sasako fukeya. Kristoji Sombuṅ kae foriine oo roperu damanṅ yoo bapi nobeeṅ ore minebobonoṅuṅ fukeru Anutüre jinṅ maio fukeega.

²⁵ Morende sorinṅ gio siṅaṅ qoruineji gosa so joma dariyaṅuṅ roru boji sorinṅ maṅine mokiine yobu oo roperu goya. Kristoji ore kamasi so eega. Injoji Sombuṅ kaeo ate kokoine so ropeya. Anutüre boji lama fukeko gosa so qaenimiṅ ore eru paibe so ropeya.

²⁶ Ate moakonji so sagana ine, inṅ Anutuji Sombuṅ moreṅ bofuke yapeya, damanṅ oone fuṅgaru joiserereṅine bibiineke maneko ateine

* **9:21:** Lew 8.15 * **9:22:** Lew 17.11

boakon fukena. Onu matayon, morende damanji tariingo eme daman yoo ateine moakon akon agiburan keririkein ore eru fukeya. Fukeru inoyone boji ririga onuine eteniminde eru rurua eya. ²⁷ Moren ninigo nonunde buru oi ini pega: Nonun daman mogo komekimin eru ore ndio Anutuji bunononun osoeru mitari norein.

²⁸ Buru ore so Kristoji onuakon ninigo boakon nonunde agiburan keririkein ore ateine moakonde so wareru inoyone boji ririga onuine eteniminde eru rurua eya. Inoji daman mogo kirieru warein. Agiburande eru moke so wareinyon, ninigo fukeinde ore odigaegobene, nonun senjinbanjin noreru oga nobein ore eru fukein. Onu.*

10

Ate moakon komego rurua eko saga foreru pega.

¹ Kadi bunjo ranbanjine oiji senjinbanjin fukekiminde fune foriine oi so fukeyayon, senjinbanjin fukeinde sasako oi peya. Anuture Kadi bunore fune onu pega ore eru ninigo Anutu mite, gakimin ore sorin kubaino daman so ropeegobi, yonoji qowireru kuririyanjke fukeningo embimbinjagobi. Yonoji daman tatariine tomiri pesin yaun roru wareru ruaru boji ririga oi akon gosa so jikigaru eru gobunyon, oiji so sagaya. ² Oiji sagana ine, boji ririga oi soine bokenobun. Sorin kubaino Anutu ohoweine baku mite, gabun yonoji ate moakon

* **9:28:** Ais 53.12

munan qa yabebi gbagbataenine fuke forenobun ine, onu agiburanyanunde mimi oi so jikigaru manenobunyon, oi jikigaru manebun. Ore eru joma yaun oi jikigaru pesinyanun ruaebun.

³ Gosa so boji rigaru gobun, oiji jikigaru agiburanyanunde mimi oi kegboore yareme gobun.

⁴ Bulmakao ni eru nonin yonore dariji agiburan keririkeingo embimbingaega. Oi esoebunyon, qungaru go wapebun.

⁵ Ore eru Kristoji morengo wakiru fukeya, daman oo ini miya,

“Anutu, goji pesin yaunde eru boji riganimin ore so sase eru gomenyon, morengo gogore saki oi bomogaru nareya.*

⁶ Boji rigaru agiburanyanunde ore eru pesin yaunine yaunine ruaru gobun, oi noneru ore eru so jerieru gomen.

⁷ Daman oo ini ojibon, ‘Anutu mane, nonji yoo warego.

Nonde funne oi papia poporinine oo qurangabi pega. Ore so gore man anire so eba eku gobemin.’”

⁸ Rone ini miya, “Pesin yaun ruaru boji rigaru agiburanyanunji posikein ore ya funne funne eru gobun, ore eru anigoji so fukeko maneru gomen. Oi noneru ore eru so jerieru gomen.” Ya oi Kadi bunjo rangbainere so jikigaru eegobiyon, oi jibu onu miya. ⁹ Ore ndadineo bunjo ini miya, “Anutu mane, nonji yoo wareru gore man anire so eba eku gobemin.” Onu miku Anutu ohoweine baku mitein gakiminde funne funfunngaine oi igogaru

* **10:5:** Kiki 40.6-8

kadi gariine igodonɔaya. ¹⁰ Anuture maɲ aniji maɲgo eteko sakiineji boji ririga oɲuine ebi tariko ore eru roosoe noreko gbagbataeɲine fuke forebenɲ. Ate moakonde so sakiine kisiɲɔaya, oiji damaɲ so sagaru pe ropeiɲ.

¹¹ Damaɲine damaɲine soriɲ gio siɲaɲ sosowo yoɲo dimaku soriɲ gioyaɲuɲ baegobi. Jijiki boji oi akon rigaru riga eegobiyon, oiji agiburanyaɲuɲ keririkeiɲgo embimbiɲgaegobi.* ¹² Oiji embimbiɲgaegobiyon, Sombunde soriɲ gio siɲaɲ qoruline Yesu iɲoji ateine moakonde so agiburande eru sakiine kisiɲɔako damaɲ tatariine tomiri sagaru pe ropeiɲ. Moreɲgo boji ririga oɲuine dimaku otebi Sombuɲ soriɲgo roperu Anuture me furoineo ɲega.* ¹³ Oo ɲeku damaɲ botuine yoo Anutuji kisopuine ketuɲgame waki yabeko Kristo kufuinere koji* fukebi kokoriaɲ enimiɲ ore odigaru goga. ¹⁴ Ate moakonde so komego rurua eko boji ririga oɲuine etebi oiji saga foreko soine ɲiɲigo roosoe nobeko gbagbataeɲine fukekiminde so fukegobeneɲ. Oɲu soine qowirie nobeko kurironuɲ sosowo bofukeru damaɲ tatariine tomiri oɲuine go ropekiminɲ.

¹⁵ Moro Tiriineji oɲuakon buɲo oi kitiɲgaku miko manegobeneɲ. Rone buɲo inɲi miko pega:

¹⁶ “Ofon nonji inɲi migo: Damaɲ goineji tariko oo jojofu buru gariine yoɲoke ebemiɲ, oi inɲi: Nonji Kadi buɲone sosowo oi maɲ

* **10:11:** Eks 29.38 * **10:12:** Kiki 110.1 * **10:13:** Rosipuine bawaki yaberu gbiɲ eru mimi eyareniɲin ore kufuyaɲuɲi ode-tuɲgaru paiyaɲuɲgo koji oɲuine odemagaru gobuɲ. Juda yoɲore fuɲne oɲu.

wombunyanunḡo ruaru mamaneyanunḡo quraḡ onuine quraḡabemiḡ.”*

¹⁷ Onu miku inḡi jikigaya, “Nonji yonore agiburaḡ eru eebobo jaubaineke ebuḡ, ore eru niga nuko oi so jikigaru manesuku gobemiḡ.”* ¹⁸ Buḡo ore so foriine fukeko Anutuji agiburaḡnonunḡ bokeme buḡnonunḡ tariko ore eru agiburaḡnonunde boji rigakiminde kamasi so fukega. Onu.

Anutuke yameḡ keku gokimiḡ ore onḡa noreya.

¹⁹ Ore eru maḡkekerisie ogopunonunḡ, Yesure dariji jure nobeko soine Anutire sorinḡ maḡine mokiine yobu oo ropekimiḡ. Onu manesiḡ garu sanaḡgaru manyoka so eegobeneḡ. Mata! ²⁰ Yesuji kadi rarainere kadi gariine bataniḡgame inḡoyonḡ gogo sanaḡinere kadi fuke noreega. Kadi oi inḡoyonunde saki kisiḡgaru onuine oiji bataniḡgame pega. Kadi oi oderu Anutire sorinde kambaḡ dobu petigaru sorinḡ maḡine mokiine yobu oo ropekimiḡ. Yesure sakiji maḡo enoreko kambaḡ dobu oi soine petigakimiḡ. ²¹ Yesuji sorinḡ gio siḡaḡ ropekiine fuke noreega. Inḡoji Anutire kufufunḡ sosowo siḡaḡ noberu goga.

²² Onu goga ore eru nonunḡ kiko bokeru manyoka sosowo yoberu jijiki akonḡ mamanesinḡ paio dimaku Anutire maḡfunḡo raru onḡa wosiru goinebeneḡ. Dariineji tieme rau noreru maḡnonunḡ kejigame oi jureme gbagbataeniḡ fukeru goinebeneḡ. Maḡnonunḡi so jikigaru minoreko koimo goinebeneḡ. Obu yagaḡine raubeneḡ bayagaḡ nobeko onuine Anutuke

* **10:16:** Jer 31.33 * **10:17:** Jer 31.34

qakatoru goinebeneŋ.* ²³ Anutuji seŋgiŋbaŋgiŋ fukekiminde buŋo kipe noreya, iŋoji buŋoine damaŋ so boyoberu noŋuŋke dimaga. Oŋu dimaga ore eru oŋuine fukekiminŋ ore odigaru oori eru mifukeeinebeneŋ. Oo tuturi bokeru qinŋ keru dimaku sanaŋgaru goinebeneŋ. ²⁴ Manji jojoko eru eebobo fine ekiminŋ ore maŋbapakare eku kikitinŋ ee eku goinebeneŋ. Oŋu gokiminŋ ore damaŋ so sisiŋaŋ ee eku goinebeneŋ. ²⁵ Goineji yoŋoyoŋunde maŋkekerisie kufufunde tutumaŋ bokeegobi, noŋuŋ mosi ore kamasi so eru goinebeneŋ. Oŋu matayoŋ, Ofoŋ wareinde moge ŋoneru damaŋineji bombenŋgaga oŋu manegobeneŋ, ore so yameŋ keku sanaŋgaru maŋbapakare naduŋgadunŋ eku goinebeneŋ.

²⁶ Biŋe buŋo foriine maneru noŋunde aŋigo agiburaŋ kosa ekiminŋ ine, agiburaŋnoŋuŋ ore eru pesinŋ boji mo ekiminŋ ore embimbiŋgakiminŋ. Boji ririga mo oi so bapi nobeinŋ. ²⁷ Oi so bapi nobeinŋyoŋ, Anutuji buŋonoŋuŋ oi mitariku geoine bokirieme painoŋuŋgo ropeinŋgo odigaru gburugburu nobeko kokoinoŋuŋ maneru goinebeneŋ. Anutuji kisopuine misi boruŋineji riga yabeinŋ, ore usuŋine oi akoŋ fukeinŋ ore odigaru gokiminŋ.* ²⁸ Moji Mosesre Kadi buŋo ŋadi gaga oi buŋo koroino ruabi yoyoka me yokao-moji buŋoine kitiŋgaku mibi buŋoineke fukeinŋ ine, oi so ŋonemaŋ etebi komere biŋe fukeinŋ.*

²⁹ Oŋu fukeinŋyoŋ, ŋiŋigo mo oŋuine iŋore buŋore uruŋu manesugobi? Moji Anuture

* **10:22:** Lew 8.30; Eze 36.25 * **10:27:** Ais 26.11 * **10:28:** Dut 17.6; 19.15

Madere buᅇo kufuineji odetaparu bokeega. Jojofu buru gariinere dariji roosoeme gbagbataeᅇine fukeyayoᅇ, dari oi ya omaine oᅇuine bawaki eteega eru yaunmoriri Rauine Moro Tiriine oi igosisi eetega. Moji oᅇuine fukeko Anutuji buᅇoine osoeru goine wojimure so oteme sagana? Kadi buᅇo qomukuru komere biᅇe fukekiminde so fukegobeneyoᅇ, Anutuji ᅇiᅇigo oᅇuinere geo oi misi boruᅇineke oteko paiineo ropeko joiserereᅇ mokemoke yobu maneru goiᅇ. Wamo joiserereᅇi saga tena? Iᅇore fuᅇnere uruᅇu manesugobi?*

³⁰ Buᅇo mo iᅇi pega, “Minde mibe, nunde gube, ende ebe oi nonde gio. Nonji ᅇiᅇigo buᅇoyaᅇunde goine bokiriebemiᅇ.” Jikigaru buᅇo mo iᅇi miko pega, “Ofonji kufufuᅇpuine ᅇoᅇore buᅇo osoeru mitariᅇiᅇ.” Mo moji oᅇu miya, niᅇoji oi manegobeneᅇ.* ³¹ Anutu gogo Rauinere jiᅇo maio dimaku waki nobeko meineji nobeiᅇ oiji momokiine yobu fukeiᅇ. Oᅇu.

³² Egu gbaᅇinimiᅇ ore iᅇi migo: Anuture tatamaji wareko biᅇe gaku tamaebuᅇ, damaᅇ fuᅇfuᅇgaine oi manesuku goinebi. Damaᅇ oo mamanesinde jigo qaku joiserereᅇ kokoine bofukeru oi jibu jogbasasanaᅇ eru nadurende gadurebe eru dimaku sanaᅇgabuᅇ. Oi so niga ᅇabeine. ³³ Damaᅇ goineo mimi qa ᅇarebi ᅇeriᅇetataᅇ manebi tumoqoqoo ᅇone dendeᅇ ᅇaberu gobuᅇ. Damaᅇ goineo ogopuᅇaᅇuᅇ ka-masi oᅇuakoᅇ eᅇarebi yoᅇore keririᅇgo dimabuᅇ. ³⁴ Goine witi pigo rua yabebi ᅇebuᅇ, oi ᅇone

* **10:29:** Eks 24.8 * **10:30:** Dut 32.35-36

yaberu joisererenyanun moko maneru gobun. Mebo komon-nanun imasamaken qaku furu robun, oi jeri paio mane sabareku gobun. Sombunde tebe mariku fune mo so jibugain, oi pe narega ore maneru ore eru bobomirin maneru gobun.

³⁵ Ore eru koimonanun daman yoo so bokeinebi. Oi so bokebi Anutuji ore furiine soguine narein. ³⁶ Anutuji ya nareinde bunjo kipeme pega, nonoji oi rauganimin ore dimagobi. Ore eru Anuture man anj boyoberu yobin maneku karieru yamen keku gonimin ine, Sombunde binje oiji nonore binje fukein. ³⁷ Inj ore dimaku sanngaru goinebi: Daman pomponine yobu oi akon jikigaru odigabenen

“Moke warein, injoji ware fukein. Damanine so bojoroko ropeinyon, damaninere so poretin warein.

³⁸ Poretin wareinyon, nonde ogoji eebobo poretin boyobeega, injore mamanesinji manjo eteko sanngaru go ropein. Moke kirieru mamanesinine bokein ine, oi so sagako manjeji injore so jeriein.”*

³⁹ Bunjo onu pegayon, ninoji ninigo manyanun moke kirieru mamanesinyanun bokeru misi korure binje fukenimin, yonore kubuo so dimagobenen. Onu matayon, mamanesinononun oi sinan gabenen Anutuji munan qa noreko goku Sombun kaeo ropekimin ore so fukegobenen. Onu.

* **10:38:** Hab 2.3-4

11

Njigigo mamanansiyaŋunde eru ya inji fukeya:

¹ Mamanesinde fuŋne oi inji: Ya fukeiŋ ore origagobeneŋ, oi fukeiŋgo ore sananŋaru manyoka tomiri manesiŋ gagobeneŋ. Ya ŋoŋoneine mata ore so eba eku foriine ŋoneiŋgo odigaru koimo dimagobeneŋ. ² Ronere ronekoŋgo fuŋgaru ŋijigigo mamanansiyaŋunji maŋgo eyareko manyaŋuŋ kerisiebi Anutuji ŋone yabeme sagako mibooro yareme gobuŋ. ³ Mamanansiŋnoŋunji maŋgo enoreko ya sosowore fuŋne oi inji mane taniŋgagobeneŋ: Anutuji buŋoine mitigaru oiji Sombuŋ eru morende yareya sosowo bofukeya. Ore eru damaŋ yoo ya ŋoneegobeneŋ, oi ya ŋoŋoneine oone so qowirieru fukeya.*

Abel, Enok, Noa yoŋore mamananesiŋ

⁴ Kein (Kain) Abel yokoji Anuturo boji riga-bire Abelji maŋine kerisieme mamanansiŋineji maŋgo eteko poretiŋ reŋgako konduŋineji poretiŋ ropeya. Onu ropeko Anutuji bojiine ŋoneko sagako mibooroya. Miboorome Abelji posiine fukeya, Anutuji buŋoine oi kitiŋgaku miko mamanansiŋineji maŋgo eteko maneya. Onu maneru goku komeyayoŋ, oi jibu damaŋ yoo eeboboine manebeneŋ buŋo oiji jikigaru maŋnoŋuŋ ba-pakareru kitiŋga noreega.*

⁵ Ni tinaine Enok iŋoji ronekoŋ maŋine kerisieme Anutuji buŋoine kitiŋgaku miboorome maneru iŋore jiŋoo sagaru goya. Onu go wapeko

* **11:3:** Jen 1.1; Kiki 33.6-9; Jon 1.3 * **11:4:** Jen 4.3-10

mamanesinijeneji Enok maŋgo eteko Anutuji sakike ogagame Sombuŋgo ropeya. “Anutuji ogagame paibe ropeko jikigaru bofukeiŋgo embimbiŋgabun.” Biŋe Quraŋ ore so Enok mamananesinijeneji sabareko so komeya.* ⁶ Maŋine Anuturo kerisiega, iŋoji buŋo iŋi manesiŋ gain: Anutuji goga eru Anutuji niŋigo iŋore jiŋo maio sagakiminde baagobi, yoŋo furi yarein. Buŋo yoyoka oi manesiŋ garu soine Anuturo maŋfunŋo wareiŋyoŋ, so manesiŋ gaku mo iŋore jiŋo maio sagaiŋgo embimbiŋgakimin.

⁷ Anutuji Noare ya fukeinde siŋaŋ bobo buŋo barariŋga teya. Barariŋga teko Noaji mane taniŋgaru sombuine funjine mo maneru foriine so ŋoneko mamananesinijeneji maŋgo eteko reŋgaru ogâ baya. Anutuji iŋoyone eru garikiŋpuine ŋeji yabeinŋgo ore maneru ogâ oi baya. Noa mamananesinijeneji maŋgo eteko ogâ baya, eebobo oiji moreŋ niŋigo funneyaŋuŋ kekesiine barariŋga yareko Anutuji buŋoyaŋuŋ mitariko sibirigabuŋ. Maŋyaŋuŋ so kerisieru sibirigabuŋyoŋ, Noare mamananesinijeneji maŋgo eteko Anuturo jiŋoo posiine fukekiminde yaun oi raugaya. Niŋigo Anutu manesiŋ gabeneŋ buŋonoŋuŋ mitariko posikeegobeneŋ, Noaji ore so posiine fukeya. Onu.*

Abraham Sara yokore mamananesinij

⁸ Anutuji Abraham moreŋ mo iŋore biŋe fukein ore miku oo rainŋgo ore onga teya. Onga teko mamananesinijeneji maŋgo eteko buŋo oi reŋgaya. Uro

* 11:5: Jen 5.21-24 * 11:7: Jen 6.13-22

raru ropena oi so maneyayon, oi jibu inoyonunde moren bokeru raya.*

⁹ Raru raru Anutuji moren inore binje fukein ore mikipeya, oo ropeya. Roperu kotu fukeru ninigo eeboboyanun so maneyayon, mamanesinineji mango eteya ore eru jibu kaman ako baku ureru oo peku gobun. Naso madeyokaine Aisak Jeikob yokoji onuakon Anutuji moren yareinde jojofu bunjo oi akon raugaru moren oo jikigaru kaman akoyanun baku ureru peku gobun.*

¹⁰ Sombun siti otunineji so goregain, Abrahamji oi noneingo odigaru goya. Anutuji siti ore buru ruaru sasakoine baku pi otunyanun sikeku bako sanan qanqanine pe ropein, oo ropeingo eru odigaru kaman akoo goya.

¹¹ Onu goku ni pogo fukeyayon, mamanesinineji mango eteko sananganu mama fukeya. Abrahamde nonun Sara inoji kufin goyayon, oi jibu kuaganu made roya. Anutuji Abrahamde kufufun soguine fukeinde bunjo kiperu oteya, inore eru bunjoineji foriineke fukeingo manesin garu goya. Mamanesinine oiji mango eteko madeine fukeko noneya.* ¹² Ni moakon inore mamanesinji mango eteko komekiine kamasi fukeyayon, oi jibu inoreone kufufun soguine yobu fukebun. Bobun qonikingo tamaebi jareyanun oseingo embimbingagobenen, me magen koe qanango pega, osigidapuineji ore so saueru fukebun.*

Ninigo yoo Sombun kaere ani sogo maneru

* **11:8:** Jen 12.1-5 * **11:9:** Jen 35.27 * **11:11:** Jen 18.11-14;
21.2 * **11:12:** Jen 15.5; 22.17; 32.12

gobuŋ:

¹³ Njĩigo sunduyanŋ oi migobeneŋ, yoŋo sosowo manyaŋuŋ kerisieru Anutu manesiŋ gaku goku komebuŋ. Anutuji moreŋ yareinde buŋo kipe yabeko gobuŋyoŋ, moreŋ oo so ropebuŋ. Oŋu matayoŋ, moreŋyaŋuŋ oi jorigo dimaku piku ŋoneru ohoweine baku jeriebuŋ. Ŋoneru mo jerieru ini mitaniŋgaru mibuŋ, “Moreŋgo kotu fukeru qanda gogobeneŋ.”* ¹⁴ Njĩigo yoŋoyaŋunde pi moreŋyaŋuŋgo ropeniminde janjaŋbumbuŋ odeegobi, yoŋoji buŋo oŋu miegobi. ¹⁵ Moreŋ bokebuŋ, ore manesuku buŋoine minobuŋ ine, yoŋoji soine kirieru oo rabi manyaŋunji tarina.

¹⁶ Soine kirienobuŋyoŋ, yoŋoji ore eru so manesuku gobuŋ. Ore eru matayoŋ, kantri fuŋine mo Sombuŋgo pega, oo ropenimiŋgo aŋi sogo maneru gobuŋ. Anutuji yoŋore siti bame ore eru Anutu tinaine “Nonunde Anutu!” mikabi oi maneru jerieru yoŋore eru mimi mo so maneega.

Abraham, Aisak, Jeikob, Josef yoŋore mamane-siŋ

¹⁷ Anutuji Abraham eesoigo ruako mamane-siŋineji maŋgo eteru Aisak Anuture yaŋu oteya. Anutuji Aisakre moreŋ oteiŋgo ojime Abrahamji jojofu buŋo oi raugayayoŋ, jibu madeine moakoŋ oi mane tariru oiji boji rigaiŋgo eya.* ¹⁸ Anutuji Abrahamde buŋo ini ojiya, “Aisakji osigidapugo maŋgo eyareko fukeru gore tina osigaru gonimiŋ.” Buŋo oi maneyayoŋ, jibu

* **11:13:** Jen 23.4; 1 Hist 29.15; Kiki 39.12 * **11:17:** Jen 22.1-14

madeine koroo ruaya.* 19 Ruaru inji osoeru manesuya, “Komeinyon, Anutuji soine sananjaru bogboreme komegone pakereinj.” Soso buṅo oṅu miya, ore so madeineji moke jikigaru komegone oṅuine pakereme ogagaya.

20 Mamanesinjineji Aisak maṅgo eteko madeyokaine Jeikob eru Esau (Iso) oi mifia yareya. Anuture mifia oiji damaṅ jikiineo oṅuakon saga yapeko paiyakunṅo ropeeṅgo ore oṅga wosiya.*

21 Jeikobji komeṅgo eya, damaṅ oo mamanesinjineji maṅgo eteko madeine Josefere madeyoka yoyoka oi mifia yaperu gbaruinere tifeineo roe-garu Anutu ohoweine baku miteṅ gaya.*

22 Josefere komeineji bombengaya, damaṅ oo mamanesinjineji maṅgo eteko Israel kufufun Ijpt bokeru warebuṅ, ore sunduine oi kegboreru yajiya. Oṅu yajiru jiki qonṅbuṅine uro yonṅaniminde buṅo oi mitiga yareya. Oṅu.*

Mosesre mamanesinj

23 Mamanesinyakunji Mosesre maṅgomama maṅgo eyateko Mosesji fukeya, oi damaṅ oone funṅaru kaiṅ yokaomere so sumunṅabu. Made oi ṅone anjiineke kamasiine mo fukeya, oi ṅoneru kiṅ koitore mimiti egu odurenimire kokoi so eru madeyakun sumunṅaru siṅaṅ gabu.*

24 Mosesji sogueme tinaine farao kiṅ oduinere made oṅgabi mamanesinjineji maṅgo eteko tina oi osigaiṅgo takigaru farao koitore pi bokeru

* **11:18:** Jen 21.12 * **11:20:** Jen 27.27-29, 39-40 * **11:21:** Jen 47.31-48.20 * **11:22:** Jen 50.24-25; Eks 13.19 * **11:23:** Eks 2.2; 1.22

rauseya.* 25 Soine jikigaru Ijipt yoŋoke agiburande jeri bofukeru oi damaŋ pompoŋine kosa jerienayoŋ, gogoine oŋuine oi ŋadi gaya. Oi ŋadi gaku Anuture maŋkekerisie kufufuŋ yoŋoke jikigako sisikoŋkoŋ eyarebi oi moko maneru jogbasasanaŋ enimiŋ ore maneko ropekiine fukeya. 26 Anutuŋi furi oteiŋ oobe piku dimaku sanaŋgaya. Ore eru Ijipt yoŋoji juŋe masapuyaŋuŋke fukeru batigatiine tomiri gobuŋ, ore maneko ya wawakiine fukeya. Oiji ya wawakiine fukeko ŋadi gaku Munaŋqoqo Rauineke jikigako iŋore eru igosisi eteru gobuŋyoŋ, oi maneko jibu foriineke eru ropekiine fukeya.

27 Mamanesiŋineji Moses maŋgo eteko Ijipt farao koitoyaŋunde maŋ egu rigaŋgaiŋ ore kokoi so maneru kantriine bokero wareya. Anutu ŋoŋoneine mata oi ŋoŋoneinere kamasi manesuku goya, ore eru yameŋ keku dimaku sanaŋgaya. 28 Mamanesiŋineji maŋgo eteko ŋonemaŋ kombaŋ* ruaru ore buru mitiga yareko jerieru ŋebuŋ. Qoqokomere mimererenji Ijipt maŋineo moru madepuyaŋuŋ yabeko Israel yoŋore madepuŋi egu komenimiŋgo ore mitiga yareko mendiyaŋuŋgo dari rau tebuŋ.*

29 Mamanesiŋyaŋuŋji Israel ŋiŋigo maŋgo eyareko Koe Boboroŋ oi moreŋ paŋiineo rarainere so petigaru warebuŋ. Ijipt mamari ŋi yoŋoji oi petiganimiŋgo esoebuŋyoŋ, obuŋi

* **11:24:** Eks 2.10-12 * **11:28:** Anuture mimererenji Israel ŋiŋigo ŋone yaberu embuŋ eru yadureya ore kombaŋ oi noŋunde buŋoo 'Ŋonemaŋ kombaŋ' mibeneŋ Webo buŋoo 'Pasowa' migobi. * **11:28:** Eks 12.21-30

kefa yabeme noru sibirigabuŋ.*

Reihab eru mamanansinde njiŋigo yo goine

³⁰ Mamanesiŋyaŋunji Israel kufufuŋ maŋgo eyareko Jeriko taŋgo wareru saine una 7:de so roregaru moko ra warebi saine sananŋine oiji kirigaru wakibuŋ.* ³¹ Mamanesiŋineji sau njiŋigo Reihab maŋgo eteko iŋi eko Anutuji ŋoneru emboŋ eya: Israel minebobo yokoji moreŋ ŋoneru manenimi ore kamiine warebire ogo eku kepore yapeya. Anutuji oi ŋoneru jiki qoqomuku njiŋigo yabeko sibirigabi Reihab ŋoneru emboŋ eteme yoŋoke moko so komeya. Oŋu.*

³² Wamo buŋo moke jikigaru minobo? Deiwid, Samuel eru kajeqouŋ njiŋigo goine yoŋore binaŋ jikigaru minobo ine, nonde damanji so sagana.*

³³ Mamanesiŋyaŋunji goine maŋgo eyareko morumboŋ saine saine bouruŋgaru siŋaŋ garu njiŋigo botiŋ yabebi eebobo poretiŋ boyoberu gobuŋ. Anutuji ya noreinde buŋo kipeme pega, kokoineji buŋo ore so oŋga wosiru manesiŋ gabi foriine fukeme robuŋ. Goineji laion joma botuyanŋo oŋga wosiru manesiŋ gabi Anutuji laion mauyaŋuŋ kipeya.*

³⁴ Goineji misi boruŋ maŋgo oŋga wosiru manesiŋ gabi Anutuji misi usuŋine qokobeko so ja yabeya. Goine jigore siqo sogoji yabeŋgo ebi Anutuji yoŋore siqo mi maari eme peroriebuŋ. Kokoineji bedaŋine fukeru oŋga wosiru manesiŋ

* **11:29:** Eks 14.21-31 * **11:30:** Jos 6.12-21 * **11:31:** Jos 2.1-21; 6.22-25 * **11:32:** Koito 6.11-8.32; 4.6-5.31; 13.2-16.31; 11.1-12.7; 1 Sml 16.1-1 Kiŋ 2.11; 1 Sml 1.1-25.1 * **11:33:** Dan 6.1-27

gabi Anutuji usun yareme sanan̄gabun̄. Goineji jigo qaku on̄ga wosiru manesiñ gabi Anutuji usun yareme mamari sanan̄ qan̄qan̄ine fukebun̄. Kotu yoñore mamari kubuji warebi goineji on̄ga wosiru manesiñ garu oone yobe yabebi totieru rabun̄.*

³⁵ N̄igo goine tifeyan̄un̄ji komeko on̄ga wosiru manesiñ gabi Anutuji bogboreme komegone pakereko moke jikigaru qodurebun̄. N̄in̄igo goine kome ñadiineo sen̄gin̄ban̄gin̄ ropekiine bofukeni minḡo maneru yameñ keku dimabun̄. On̄u dimabi kumunen̄ji yaberu sisikon̄kon̄ fun̄ne fun̄ne eyareku ini yajibun̄, “Anutu mugande pipa pirue gukimin̄.” On̄u yajibun̄yon̄, yoñoji oi usebi jikigaru qaima eyareru gobun̄.* ³⁶ Goineji Anutu manesiñ gabi igosisi eku ñon̄oru jorunekeji yabebi joisereren̄ fun̄ne fun̄ne bofukeru gobun̄. Jikigaru goine nigin̄ yaberu witi piine piine oo rua yabebi gobun̄.*

³⁷ Goine koji yabebi komebun̄. Goine segeji boti yabebi yoyoka fukebun̄. Goine jigore siqo sogoji yabebi komebun̄. Goineji lama sakiine eru nonin̄ sakiine oiji kaban̄ on̄uine keru kosa raru roregabun̄. On̄u wakiqoqoine yobu fukebi kekesuesue eru sisikon̄kon̄ kosa eyarebi gobun̄.*

³⁸ Sombunde kuririyann̄ke fukeru morende eebobo sembene ore manebi so saga yabeme oo so jikigabun̄. So jikigaru kosa roregaru moren̄ buroineo ra wareru tukuine tukuine roperu

* **11:34:** Dan 3.1-30 * **11:35:** 1 Kin 17.17-24; 2 Kin 4.25-37

* **11:36:** 1 Kin 22.26-27; 2 Hist 18.25-26; Jer 20.2; 37.15; 38.6

* **11:37:** 2 Hist 24.21

wakiru kouŋ me moreŋ popouinere maŋgo peku gobuŋ. Oŋu.

³⁹ Njigō sunduyanŋ migo, oi sosowo mamanesiŋyaŋunji maŋgo eyareko maŋyaŋuŋ kerisiebi Anutuji ŋone yabeme sagako mibooro yareme gobuŋ. Oŋu gobuŋyoŋ, oi jibu Anutuji seŋgiŋbaŋgiŋ fuŋine mo noreinde buŋo kipeme pega, oo yoŋoreone moji mo so ropeya. Mata.

⁴⁰ Anutuji oi yoŋoyaŋekoŋ matayoŋ, noŋuŋke moko kuririnoŋuŋke fuke forekiminŋ ore manega. Oŋu maneru ore eru seŋgiŋbaŋgiŋ fuŋine mo noreko bofukekiminde buŋo buru ruame pega. Oŋu.

12

Anutuji mama enoreru botiŋ nobeega.

¹ Njigō kubu soguine yobu oŋuineji mamanesinde fuŋne kitiŋgaku miku kuaŋ oŋuine rore noberu dimagobi, oi manegobeneŋ. Ore eru noŋuŋ oŋuakoŋ yobiŋnoŋuŋ sosowo eru agiburaŋ afaine akoŋ kariŋ nobeega, oi bokebeneŋ raine. Anutuji noŋuŋ mamanesinde jigo qaku Satan gbiŋ etekiminde buru ruame pega. Ore eru gogo botuine yo goku komekiminŋ, botuine oi nadurende gadurebe oŋuine yameŋ keku jigo qaku giniŋgaru rainebeneŋ. ² Yesuji mamanesiŋnoŋuŋ qowirieme fukeko bosogueru sanaŋgaru kuririineke fukeega, Rauine oi jiŋonoŋunji piku poretiŋ ŋoneinebeneŋ. Injoji soine jikigaru Sombuŋ kaeo goku jerienayoŋ, oi bokeru wakiru ore mobeine joiserereŋ maneya. Maripoŋgo suroŋqoqo oŋuine komeinde mimi

maneru oi so useyayon, oi tumoqoqoo maneku karieru komeya. Komeru Anuturu morumbon neneo roperu me furoineo naga.

³ Agiburan niniyo yonji onu kiso etebi joisereren maneya, niniyo oi manesuku goinebi. Gbaniru wirieru manwawaki fukeru dimaku manesin-nanun eru oorinanun egu bokenimin ore onu eeinebi. ⁴ Agiburan egu ekimin ore jogbasananun eru jigo qaku gokabi oo agiburande Rauji darijombun (jobu) so nabeya. ⁵ Mamaji odumadepuine yonore unsonun bunu yarega, Anutuji ore so bunu mo ini nani oi niga nabeko gogobi,

“O madene, Ofonji botin guega, ore eru manende wawakiine so eine. Bunu migareko oo manwawaki so fukeru goigon.*

⁶ Ofonji niniyo manji jojoko eyareru oi botin yabeega.

Niniyo odumade onuine oga yaberu sinan yabeega, yono sosowo kobinji yabeega.”

⁷ Odumade mo mamaineji so botingako kosa gona, onuine inore odumade so fukena. Ore eru Anutuji nono odumade onuine enareega. Ore eru yobin nareme oi botin nabeinde kamasu manesuku maneku karieru poretingaru goinebi. ⁸ Anutuji odumadepuine sosowo botin yabeega ore so nono so botin nabena ine, inore odumadepu foriine so fukenobun. Onu nono-nanunde anigo begu yanun odumade mananun tomiri onuine fukenobun.

* 12:5: Job 5.17; Qoq 3.11-12

⁹ Buño oi moke iní mibemín: Morende mama-puji botín nobebi oi aran ba yareru goben. Sakire mamapuji wawakiine fukegobiyon, mande Mamanonunji foriine eru ropekiine fukega. Ore eru inore buño rurumanjo raru poretingaru goku sanangabenen sagain. ¹⁰ Sakire mamapunojunji yonoyanunde mamananere so yamen keku morengo daman pomponine gokimin ore eru botin noberu goegobi. Yonoji onu goegobiyon, Anutuji roosoe nobeko inore so gbagbataenine fukekimin ore eru botin nobeega. Onu eru fofori fiine eru senjinbanjin fukekimin ore manega.

¹¹ Moji botin nobeko daman oo akon jeri kamasi so eegobeneyon, beusembe joisererenineke maneegobenen. Buño oi foriineyon, ore fori oi jiki iní fukein: Anutuji ninjigo onuine oiji bogbore yabeega, yonore eeboboyanunji poretingame womo qa yareko maneru gonimin. Onu.

Uñsowon eru sinan bobo buño goine

¹² Ore eru “Gbeononun tariko menanun yobingaru gbaniru dimaga, oi bofenjaku botingainebi. Qunanun pougaru dikan-nanun mukuga, oi basanan gainebi.” Biñe buño mo onu pega.* ¹³ Odeqindonekeji odefosiru wakiru game kufuineji mukuru egu sembea forein. Buño ore so ogonanun qoqomuku so eteinebiyon, fiaingo ore yamen keku goinebi. Biñe buño mo iní pega,

* **12:12:** Ais 35.3

“Kufu oderu rarainere kadiŋaŋuŋ botiŋ gabi poretiŋ fukeinebi.”

Buŋo ore so beufi naduŋgadun eku goinebi.*

¹⁴ Niŋigo sosowo yoŋoke womoo maŋmoakon gonimiŋ ore sananŋaru yameŋ keku goinebi. Moji gogo gbagbataeŋine so bofukeiŋ, iŋo mo Ofon so ɲoneiŋ. Ore eru Anutuji bagbagbaga ɲabeŋ ore yameŋ keku dimainebi. ¹⁵ Moji Anuturo yaunmoriri egu odureru so rauganimiŋ ore sisiŋaŋ ee eku goinebi. Uqo gioo wou mokiineke oi goduineke unugaegobeneŋ. Ore so maŋmokire fuŋne sosowo oi igogainebi. So igogabi oiji sogueru waperu bojiqojibu enareko kokoine ɲoŋore manji egu kebojigaiŋ.*

¹⁶ Onuakon moji boesau egu eiŋ me Esau (Iso) onuine wuwunuŋineke egu eku goiŋ ore sisiŋaŋ ee eku goinebi. Esauji moru made fukeya ore merofu rauine fukeyayon, buŋo oi uqo ateine moakon noiŋ ore eru igogaya. Igogako gboine Jeikobji merofure buŋo oi uqo oiji furiine baru raugaya.* ¹⁷ Jiki jojofu buŋoyakunde so fukeko Mamainere mifiaji Jeikobre paio ropeya, ɲoŋo oi manegobi. Onu ropeko Esauji mifia oi raugaiŋgo maneru kariyeru kuyome jiŋo kuineji wakiya. Onu yameŋ keku kariyayon, jibu buŋo gboineke kipebu, oi kepieinde fuŋne mo so bofukeya. Ore eru moru madeinere mifia oi raugaiŋgo maneyayon, oo quŋgaru embimbiŋgaya.*

¹⁸ Ronekon Israel kufufun yoŋoji Sainai (Sinai) maŋfunŋo wareru dimabi tuku oo misi

* **12:13:** Qoq 4.26 * **12:15:** Dut 29.18 * **12:16:** Jen 25.29-34

* **12:17:** Jen 27.30-40

borunji jaya. Jaku ju pupueku wakiru qisiri bako gbunparandan game Anutuji oo yonoke jojofo buru baya. Sainai (Sinai) tuku oiji meji yonokiminde so fukegayon, nonoji tuku onuine ore manfungo so wareru waperu gogobi.*

¹⁹ Anutuji jojofo buruine oi Sainai tukuo ini eya: Mimererenpuineji qen funine mo putebi keumangaru kirie wareko buɔo sananine miko ore fonunine manebuɔ. Oi maneru buɔo onuine moke so yajiin ore eru kariebuɔ. Nonoji tuku onuine ore manfungo so wareru wape gogobi.

²⁰ Anutuji buɔo sananine miku ini mitiga yareya, “Moji ninigo me kanen joma moji tuku oi yonoin ine, oi koji qabi komein.” Onu mitiga yareko buɔo oi boyobenimingo maneru yobingaru embimbingabuɔ. Ore eru buɔo moke so yajiin ore kariebuɔ.* ²¹ Ya momokiine yobu oi piku nonebi Mosesji ini miya, “Non kokoi maneru gburugburu nume dimago.”*

²² Nono onu matayon, nono man-nanun kerisieru Zaion tuku bombengaru waperu gogobi. Anutu gogo Rauinere siti tinaine Jerusalem Sombungo pega, oo mimererenpuine ten taosenine ten taosenine yonoji kubuine kubuine baku kiki keru woku jeribari eegobi, nonoji siti oi bombengaru gogobi.

²³ Rone fufuke gariine fukeru mankekerisie kufufun fukebi tinayanun Gogore tina buru buk papiago qurangabi Sombungo pega, nonoji yonore kubu yasogo oi jikigaru gogobi. Anutuji ninigo

* **12:18:** Eks 19.16-22; 20.18-21; Dut 4.11-12; 5.22-27 * **12:20:**

Eks 19.12-13 * **12:21:** Dut 9.19

sosowo nonunde buṅo osoeru mitariega, ṅoṅoji nemunoṅuṅ inṅoke jikigaru gogobi. Anutuṅi ṅiṅigo bofosike yabeko qowirieru kuririyāṅuṅke fukeru komebuṅ, ṅoṅoji yoṅore iiruke jikigaru gogobi. ²⁴ ṅoṅoji joṅofo buru gariinere siṅaṅ Yesu iṅoreo wareru inṅoke qakatoru dimagobi. Inṅoji dariine tieko rau ṅareega, gogo oṅuineo waperu gogobi. Abelji dariine keseyayṅ, Yesure dariji Abelre dari odureru buṅo kuririinekere moge fukega.*

²⁵ Rone ṅi moji moreṅgo goku Anuture maṅ aṅi ṅiṅigo barariṅga yareme kokoineji oi maneṅgo usebi Anutuṅi geoine bokirieme paiyaṅuṅgo ropeya. Yoṅoji oone perorieṅgo embimbiṅgabun ine, nonuṅ uruṅu perorienobenṅ? Damaṅ yoo ogonoṅuṅ moji Anuture maṅ aṅi Sombuṅgone barariṅga noreru miega, nonuṅ oi keoma eru bokegobenenṅ ine, yobiṅgone so yobu peroriekiminṅ. Qoqomukunoṅunde geo fofori painoṅuṅgo ropeinṅ ore manegobenenṅ. Ore eru moji saṅu qame manegobi, ṅoṅoji buṅo oi maneru reṅgakiminṅ ore kajegi me gbeṅbedi so einebi. Kajeboji egu goniminṅ ore sisinṅ ee eku goinebi.*

²⁶ Ronekoṅ buṅoine yajiko moreṅ igogaru yoyowogayayṅ, kajeqouṅ buṅoine mo mikipeme damaṅ yoo inṅi pega, “Damaṅ mogo moreṅ moke igogaru yoyowogabeminṅ. Moreṅ akonṅ matayṅ, ya ebe qonikinji oṅuakonṅ igogainṅ.”* ²⁷ Buṅo oṅu pegayṅ, “Damaṅ mogo moke” miga, buṅo ore funṅine oi inṅi: Anutuṅi yareya bofukeme pega, oiji

* **12:24:** Jen 4.10 * **12:25:** Eks 20.22 * **12:26:** Hag 2.6

akon igogaru kepieinyon, Sombunde yareya so kepiein, oiji dimaku sanangaru pe ropein.

²⁸ Nonun qoruman so kepiein, oi raugaru dimagobenen. Ore eru “Anutu danqe!” miku onu oiji ohoweine baku miten gaku beufi oteeinebenen. Oi miine egu odureniminde kokoi maneru aran baku goinebenen. ²⁹ Nonunde Anutuji misi borun onuine fukega. Ore eru joineji egu ja nobeko joisereren manekimin ore kokoi paio aran ba teeinebenen. Onu.*

13

Uhsowon bunjo tatariine

¹ Mankekerisie ogopunonun nono-nane manji jojoko nadungadun eku goinebi. ² Kotu ninigo botunangungo warenimin, yono sinan yaberu mango eyarebi anibanji bofukeenimin. Onu einjo ore so niga nabeeine. Goineji onu ebu, oiji Sombun mimereren goine so mane taningaru moko kepore yabebi piyanungo gobun.* ³ Goineji witi pigo gogobi, oi manesu yareeinebi. Nono-nane yonoke nigin nabebi gonobun, kamasi oi maneru oi manesu yareeinebi. Goine bosembea yabebi ore joisererenine manegobi, oi nono-nane onu gonobun, onuine maneru manesu yareeinebi.

⁴ Ninigo jikiboti eru boesau egobi Anutuji yono mitari yarein. Ore eru sosowo nonoji noe nonun gogo oi aran babi gbagbataenine fukeko noe nonun botuyakungo kekeroin bunjo wununine mo so eine.

* **12:29:** Dut 4.24 * **13:2:** Jen 18.1-8; 19.1-3

5 Anutuji inoyone buɔo mo ini mime pega, “Nonji damaɔ mogo so boke guru ɔadi gubemiɔ.” Buɔo ore eru eeboboɔaɔunji roku roin ore ebu so sase eeinebiyon, ya pe ɔarega, ore eru manebi saga ɔareme jerike goinebi.* 6 Oɔu maneru soine kobinoɔunke jogbake dimaku ini miku gokimiɔ, “Ofonji babapine fukeko moreɔ ɔiɔigoji sibiriga noniminde so oɔu so fukegobi. Ore eru kokoi mo so maneru gogo.”*

7 Siɔaɔunɔunji Anuture buɔo ɔajibuɔ, oi manesu yaberu goinebi. Eeboboyaɔun uruɔu eru babi gogoyaɔunji tariya, oi manesuku mamane-siɔyaɔunde mosi boyoberu goinebi. 8 Yesu Kristo igokoine tomiri. Rone goya, oi akon muɔambe goga eru damaɔ tatarine tomiri go ropein. 9 Yaunmoriri jikigaru raugabeneɔ maɔnoɔun basanaɔgako faeiɔyon, uqo nokiminde mosi oi me oiji maɔnoɔun basanaɔgainggo embimbiɔgaega. Goineji uqore sowo fuɔne fuɔne boyobebi eebobo oiji so yobu bapi yabeko mujugaya. Ore eru goineji sowo furuine furuine ɔiɔigo qaji yareegobi, ɔoɔo buɔo oi bokeinebi. (Mosire buɔoji tintuɔ so eɔareine.)

10 Boji ririga koro alata fuɔine mo oi noɔunde pega. Moreɔgo kambaɔ seri sorin kubainere gio baegobi, yoɔoji boji fuɔine mo ore mobeine roru noinggo embimbiɔgaegobi. Anutuji yoɔore buɔo oɔu so mitarime pega. 11 Moreɔgo sorin gio siɔaɔ qoruineji dimaku ɔiɔigo agiburanyaɔun keririkein ore eru joma qaku dariine roru sorin kubainere maɔine mokiine yobu oo ropeegaɔon,

* 13:5: Dut 31.6, 8; Jos 1.5 * 13:6: Kiki 118.6

joma foriyaŋuŋ oi roru moreŋ kotu gogobi, ore sa sakiineo raru oo rigabi jaku josenŋaega.* ¹² Ore so Yesu oŋuakon kufufuŋpuine inoyonunde dariji bagbagbaga yabein ore eru siti sare mendi sakiineo qabi joisereren maneru komeya.

¹³ Ore eru kae yayaba* gogobenen, nonuŋ ore sa sakiineo raru Yesureo jikigainebenen. Inore eru igosisi enoreegobi, oi osigaru goinebenen.

¹⁴ Oi yoore eru: Siti tatariine tomiri pe ropein, oi morengo so pe nobegayon, siti jiki fuke nor-ein, oi noneingo janjanbumbuŋ oderu gogobenen.

¹⁵ Ore eru jijiki Yesuji maŋgo enoreko Anuture mimiten pesin eru goinebenen. Yesure tina miten gaegobi, yonore mi bibire foriji Anuture pesin fukega. ¹⁶ Ya pe narega, oi boroinŋaru bobian nadunŋaduŋ eegobi, oiji Anuture pesin mo fukega. Anutuji pesin oi noneko maŋineji fiame sagaega. Ore eru oŋu enimin ore so niga nabeine.

¹⁷ Siŋanpuŋanunde buŋo reŋgaru usuŋyanunde rurumaŋgo raru goinebi. Gio babuŋ ore rop-uyaŋuŋ Anuture jinoo ruanimin, yonore ore so none naberu maŋ-ŋaŋuŋ siŋaŋ gaegobi. Yonoji gioyaŋuŋ oi maŋyobin paio egu banimin. Oiji nono so babi nabena. Ore eru buŋoyaŋunde rurumaŋgo raru gobi jeri paio gioyaŋuŋ babi sagaŋ.

¹⁸ Nono ninore eru Anutu onga wosieinebi. Ya sosowo oo eebobo tinabiŋeineke ekiminde anji pe noreko Anutuji none noberu “Sagaga,”

* **13:11:** Lew 16.27 * **13:13:** Morengo damaŋ pomponjine gogobenen, ore tinaine yayaba.

miko maṅkajenoṅunji manebeneṅ fiaega. Buṅo oi mane mukugobeneṅ. ¹⁹ Nonde oṅga wosieinebi ore yameṅ keku yoore eru bapakare ṅabego: Nṅoṅo oṅga wosibi Anutuji damanṅ so bojoroko fiaru soine moke ṅoṅoreo warebemiṅ.

Inji oṅga wosiego.

²⁰ Yesuji komeya ore eru lama siṅan tinabiṅeineke fukeru goga. Dariine keseru ore mogeineji Anuture jojofu buru qakatoru basanaṅgame damanṅ tatariine tomiri pe ropeiṅ. Anutuji Ofoṅṅoṅunṅ iṅo bogboreme komegone pakereru sanaṅgaru goga.

²¹ Anutu womo Rauineji dobe ṅaberu maṅ aṅiinere so eba eku goniminde kuriri sosowo ṅareeiṅ. Oṅu soine sanaṅgaru gio fiine fuṅne fuṅne baku goinebi. Inṅoji roosoe ṅaberu bapakare ṅabeko Yesu Kristoreo kitiṅgaku gogo Anutureo sagaga, oṅuine goinebi. Kristore tinabiṅe damanṅ so miteṅ gabeneṅ damanṅ tatariine tomiri kuririineke pe ropeiṅ. Buṅo oi foriine.

Buṅo tatariine

²² O maṅkekerisie ogopune, nonji inji weu ṅarego: Biṅe Quranṅ pompoṅine yo quraṅga ṅarego. Ore eru uṅsowoṅ buṅone yo yameṅ keku raugainebi. ²³ Biṅe yo maneniṅ: Maṅkekerisie ogonoṅunṅ Timoti iṅo witi pigone piruebi wakiya. Pipa yoo wapeiṅ ine, nonṅ iṅoke wareru ṅone ṅabenimi.

²⁴ Momojo buṅo ruabe siṅanpuṅanṅunṅ sosowo eru Anuture ṅiṅigo gbagbataeṅine sosowo yoṅo

yajiinebi. Itali ogopunoŋunji momojoyaŋuŋ ruabi
ŋoŋoreo foga.

²⁵ Anuture yaunmoririji sosowo ŋoŋoke pe
roperu peine.

**Manʒekerisiere Biŋe Quran Jojofɔ Gariine
The New Testament in the Mape Language of Papua
New Guinea**

Nupela Testamen long tokples Mape long Niugini

Copyright © 2008 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mape

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

8278cae8-b7ff-5cfb-8118-7ef9b429ffd9